





## Beratung mit Begeisterung.

Melanie Walser,  
begeisterte Kundenberaterin  
und FCB-Fan.



Wir engagieren uns in der Freizeit und im Beruf. Machen Sie jetzt den Depotcheck, unsere Lösungen werden auch Sie begeistern: 061 366 58 22. Bank Coop, Güterstrasse 190, Basel

fair banking  
**bank coop**

Gundeldingerstrasse 428/430

# Doppelwohnhaus unter Denkmalschutz

GZ. In der Juni-Ausgabe vom letzten Jahr (27.6.2012, S. 1+2) erschien unser Artikel mit dem Titel «Schutzwürdig oder abrisstauglich». Ausgelöst haben diesen Artikel – damals – empörte Anwohner die von einem Abriss- und Neubauvorhaben des Doppelwohnhauses gelesen oder gehört haben.

Das markante Doppelwohnhaus Gundeldingerstrasse 428/430, erbaut 1896/97 in historistischen Architekturformen, gehört zur frühen Bebauung am Fuss des

Bruderholzes. Der Regierungsrat hat seine Aufnahme ins kantonale Denkmalverzeichnis beschlossen.

Als der Baumeister Andreas Petitjean 1896 ein Baubeglehen für das Doppelhaus Nr. 428/430 einreichte, führte die östliche, zum Teil unausgebaute Gundeldingerstrasse noch durch freies Feld. Das dreigeschossige Mehrfamilien-Miethaus erhielt reich gegliederte Fassadengestaltung mit steilen Mansardendächern in entfernter Anlehnung an französische Bau-



Das Doppelwohnhaus an der Gundeldingerstrasse 428/430 steht nun unter Denkmalschutz.  
Foto: GZ.

Neues Konzept für die Kuppelenebene der Markthalle

# Markthalle wieder Markthalle?



Seit der Eröffnung – im April 2012 – liefen die Geschäfte in der Markthalle nicht wie erwünscht. Jetzt erhoffen sich die Verantwortlichen die «brüchige» Markthalle mit einem neuen Konzept zum Laufen zu bringen.

Foto: J. Zimmermann

GZ. Die Markthalle Basel kehrt zurück zu ihren Wurzeln: das Konzept der Basler Projektgruppe um Gundeldingerin Barbara Buser und Gregor Dill geht als Sieger einer Konzeptausschreibung hervor. Die Kuppelenebene wird ab Januar 2014 mit Aktivitäten und Nutzungen rund um die Themen Essen, Trinken und Geniessen bespielt.

Die neuen Betreiber wollen ihre Ideen schrittweise umsetzen. Vielfalt soll entstehen und die Bedürfnisse der Nutzer und Besucher sollen laufend in den Entwicklungsprozess eingebunden werden. Die Projektgruppe sieht sich vor allem auch als Kuratorin, die Dritten Gelegenheit bietet, den schönsten Raum Basels zum Leben zu erwecken. «Wir laden Gäste ein, wir bieten Winterquartier, wir locken Raumpioniere an, gesucht sind innovative und experimentelle Händler», verdeutlicht Barbara Buser. Offiziell wird das neue Kuratorenteam die Verantwortung ab 2014 übernehmen. Bis dahin wird



Die Projektgruppe (v.l.n.r.): Christoph Schön, Barbara Buser, Valentin Ismail, Gregor Dill, Eric Honegger, Alexandra Dill.  
Foto: Martin Zeller

die Kuppelenebene weiter frei zugänglich sein. Informationen werden laufend auf [www.altemarkthalle.ch](http://www.altemarkthalle.ch) aktualisiert.

ten des 17. Jahrhunderts. Für die Entstehungszeit typisch ist die dekorative Kombination von Sichtbacksteinflächen unterschiedlicher Tönung, Architekturgliedern in Werkstein, Holzverzierungen und weiteren Materialien. Der ursprüngliche Innenausbau zeichnet sich vor allem in den strassenseitigen Räumen durch sorgfältig gestalteten und in gediegener Handwerksarbeit ausgeführten Bestand aus. Wie für die Bebauung der Strassenseite typisch, verfügt das



Haus über einen Vorgarten. Auslöser für die vertieften Abklärungen zur Schutzwürdigkeit war ein Abriss- und Neubauvorhaben im Jahr 2012. Die Eigentümerschaft hat in der Zwischenzeit ein Alternativprojekt erarbeitet, welches die Erhaltung des Altbaus vorsieht. Dem trägt der aktuelle Unterschutzstellungsbeschluss in der Umschreibung des Schutzzumfangs Rechnung. Mehr dazu in einer der nächsten Ausgaben der Gundeldinger Zeitung



**E. Wirz & Co. AG**  
 Haustechnik, Spenglerei  
 Sanitär, Heizung u. Solar  
 Liesbergerstrasse 15  
 4053 Basel  
 Tel. 061 331 60 80  
 www.wirz-spenglerei.ch

Geniessen Sie jetzt wieder unsere  
**hausgemachten Gelati** mit extra hohem  
 Fruchtanteil oder gönnen Sie sich in unserem Breite  
 Café mal ein erfrischendes Frappé

**NEU** auch mit Aussen-Sitzplätzen  
 Dornacherstrasse 67 • Zürcherstrasse 73

**B L U M E N**  
 Güterstrasse 248, Telefon/Fax 061 331 77 81  
 ambiance.blumen@bluewin.ch

**Betriebsferien  
 bis und mit  
 Sa, 5. August.  
 Ab Montag  
 sind wir wieder  
 für Sie da.**



**Velos Scooters Motos**  
 www.2radbasilisk.ch  
 2 Rad Basilisk AG, Vincenzo Iacono  
 Margarethenstr. 59  
 Tel. 061 272 22 22, Fax 061 272 23 59  
 Öffnungsz.: Mo geschl., Di-Fr 8-12 und 13.30-18.30 Uhr Sa 8-14 Uhr durchg.



**NachbarNET**

**Kleine private Mittagstische**

GZ. Einmal pro Woche mit 4-5 andern Personen in einer Privatwohnung zu Mittag zu essen, ist nicht ein Zeichen von Hilfsbedürftigkeit, sondern von Mut zu neuen, sozialeren Lebensformen. Vor einigen Jahren sind über das NachbarNET in der Stadt Basel über zwanzig kleine nachbarschaftliche Mittagstische vermittelt worden, die zum Teil immer noch weiter bestehen. Nun wird eine neue Vermittlungsaktion gestartet.

Angesprochen sind erwachsene Personen jeden Alters, auch berufstätige, jüngere und natürlich auch ältere. Die ideologische Einstellung spielt keine Rolle. Das Ziel der Zusammenkünfte ist ein

gemeinsames Essen in einer angenehmen, ruhigen Atmosphäre. Das Tischgespräch dient diesem Ziel und nicht rechthaberischen Diskussionen.

Das Kochen wird nicht im Turnus gewechselt. Es werden also Personen gesucht, welche gerne für 4-6 Personen kochen, sich selber eingeschlossen, und zum gemeinsamen Essen an einem bestimmten Wochentag ihren Wohnraum zur Verfügung stellen.

3-5mal mehr Personen werden aber als Teilnehmer und Teilnehmerinnen gesucht. Und nochmals: soziale Probleme zu haben, ist nicht Voraussetzung für die Teilnahme. Selbstverständlich dürfen auch Einsame



Einmal pro Woche gemeinsam Essen, die Organisation NachbarNET sucht weitere Teilnehmerinnen und Teilnehmer. Foto: NachbarNET

teilnehmen. Wer an einem solchen gemischten Mittagstisch teilnimmt, darf sich als sozial fortschrittlich fühlen. Der Kreis der teilnehmenden Gäste bleibt

möglichst konstant. Weitere Informationen und Anmeldungen bei Peter Zemp, Telefon 061 281 56 48 oder per E-Mail: peter-m.zemp@bluewin.ch.

**Fr. 1000.-  
 zahlen wir  
 für Ihre alte  
 Garnitur  
 beim Kauf  
 einer neuen  
 Polstergruppe.**

(Exklusive Abhol- und Nettopreis)

*dr. Möbellade von Basel*

**TRACHTNER**  
**MÖBEL**

Parkplätze vor den Schaufenstern  
 Spalenring 138, 4055 Basel  
 Telefon 061 305 95 85  
 Telefax 061 305 95 89  
 www.trachtner.ch  
 Tram/Bus: 1, 6, 50 bis Brausebad od. 8, 33, 34 bis Schützenhaus



# Leitlinien der Alterspolitik im Kanton Basel-Stadt

GZ. Leitlinien der Alterspolitik im Kanton Basel-Stadt wurden vom Regierungsrat verabschiedet und sollen in konkreten Projekten umgesetzt werden.

«Basel 55+» strebt für alle älteren Menschen im Kanton Basel-Stadt ein möglichst langes selbstbestimmtes Leben bei guter Gesundheit an. Das heisst, die äl-

teren Menschen sollen nach ihren individuellen Möglichkeiten und Bedürfnissen in Selbständigkeit leben können. So lautet die Zielsetzung der angepassten «Alterspolitik – Basel 55+». Die bisher geltenden Leitlinien wurden dem Bedarf entsprechend angepasst und vom Regierungsrat verabschiedet. Jetzt geht es an die Umsetzung konkreter Massnahmen.

Regierungsrat Carlo Conti, Gesundheitsdepartement Basel-Stadt: «Basel 55+» will seine Anspruchsgruppe nehmen, wie sie ist, sie - wo immer dies gewünscht ist - in Ruhe lassen, und nur dort, wo dies objektiv nicht möglich ist, aktiv werden. Und die Anliegen dieser Anspruchsgruppe sollen immer im Auge behalten werden.»

Da die Weichen für ein gutes «Altern» schon früh im Leben gestellt werden, werden mit der Alterspolitik des Kantons Basel-Stadt auch Menschen angesprochen, die sich im Übergang vom Erwerb ins Rentenalter befinden. Deshalb wird die Bezeichnung Alterspolitik durch die Bezeichnung «Basel 55+» ersetzt. Dadurch soll einerseits der Individualität des «Alterns» Rechnung getragen werden. Andererseits sind auch kommende «Alters» Generationen in die Planung und Umsetzung einzubeziehen, sowie auch deren Bedürfnisse – gerade bei langfristig wirksamen Massnahmen wie Gesetzesreformen oder Infrastrukturprojekten. Die Hilfe

zur Selbsthilfe hat dabei immer den Vorrang vor einer unmittelbaren Aufgabenübernahme durch den Staat selbst. [www.gd.bs.ch](http://www.gd.bs.ch)

## Leserbrief

### Begegnungsräume statt Verkehr

Mit grosser Spannung habe ich die Vorschläge für das neue Verkehrskonzept erwartet. Trotz guter Ansätze bin ich unangenehm überrascht. Der einzige grosse Begegnungsplatz- der Tellplatz-, wo sich Kinder, Markt, Restaurantbesucher und viele Pendler treffen, soll mit einer Buslinie, d.h. noch mehr Verkehr «bereichert» werden, ein Ort wo heute schon zwei Tramlinien in zwei Fahrrichtungen den Platz kreuzen und Autoverkehr mit 50km/h? Und die Güterstrasse mit dem Spielplatz ebenfalls? Gleichzeitig wird die einigermaßen unattraktive Dornacherstrasse beim Gundeldingerfeld in eine 30er Zone verwandelt und gänzlich ohne öv geführt? Begegnung heisst den Verkehr zu verteilen und in die Räume zu integrieren anstatt zu kanalisieren. Nur so wird Lebensqualität und Mobilität für alle verbessert. Ich würde gerne wissen, welche Interessenspolitik zum vorliegenden Vorschlag geführt hat und hoffe, dass diese Mängel im Konzept noch behoben werden. Pierre Strub

## Leserbrief / Leserfoto



Danke! Die Polizei räumt auf. Vor 2 Stunden waren noch mindestens zwei Dutzend Fahrräder und Motos hier parkiert. Alle Zweiräder erhielten auch einen gelben Hinweiszettel.

Foto: M. Buser

## Missbrauch einer Spiel- und Wohnstrasse

Nach jahrelangem Missbrauch falsch abgestellter 2- und 4-rädriger Fahrzeuge in der Gempenstrasse im Gundeldinger-Quartier haben die Anwohner nun mit Hilfe des Verkehrsdienstes der Kantonspolizei Basel-Stadt anscheinend die Situation geregelt. Es ist eine beschämende Sache, die zur Wohnstrasse gehörende Fläche zu ungunsten des eigentlichen Zwecks zu missbrauchen. Zuletzt bleibt auch die Frage offen, ob diese Verkehrsteilnehmer überhaupt auf die Strasse gehören, da die einfachsten Verkehrsregeln in diesem Fall grobfahrlässig missbraucht werden. Die Folge des Missbrauchs der Gempenstrasse ist nun, dass die Falschparkierer polizeilich abgeholt wurden. M. Buser

**Dipl.-Ing. FUST**  
Und es funktioniert.

**Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie**

5-Tage-Tiefpreisgarantie	Schneller Reparaturservice
30-Tage-Umtauschrecht	Testen vor dem Kaufen
Schneller Liefer- und Installationservice	Haben wir nicht, gibts nicht
Garantieerweiterungen	Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung
Mieten statt kaufen	Alle Geräte im direkten Vergleich

Infos und Adressen: 0848 559 111 oder [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

**Achtung: Neue Anschrift**

**Gundeldinger Zeitung**  
Reichensteinerstr. 10,  
4053 Basel

Tel. 061 271 99 66  
Fax 061 271 99 67  
[gz@gundeldingen.ch](mailto:gz@gundeldingen.ch)

## ZAHNARZTPRAXIS

Dr. med. dent.  
**Myriam Stern**

Güterstrasse 265  
4053 Basel  
Telefon 061 331 80 55  
Telefax 061 331 80 15  
[info@zahnarzt-stern.ch](mailto:info@zahnarzt-stern.ch)  
[www.zahnarzt-stern.ch](http://www.zahnarzt-stern.ch)

% SALE %

<p><b>nur 149.-</b> statt 179.- Sie sparen 30.-</p> <p>Klein und praktisch <b>A++</b></p> <p><b>Kleinkühlschrank</b> PRIMOTEC KS 062.1-IB • 44 Liter Nutzinhalt, davon 4 Liter Gefrierfach* Art. Nr. 107557</p>	<p><b>nur 199.-</b> statt 249.- Sie sparen 50.-</p> <p>Hammer-Preis-/Leistungsverhältnis <b>A++</b></p> <p><b>Gefrierschrank</b> PRIMOTEC TF 080.4-IB • 65 Liter Nutzinhalt Art. Nr. 107541</p>	<p><b>nur 299.-</b> statt 349.- Sie sparen 50.-</p> <p>H/B/T: 85 x 55 x 59 cm <b>A++</b></p> <p><b>Gefriertruhe NOVAMATIC</b> öko 1020.1-IB • 102 Liter Nutzinhalt Art. Nr. 104702</p>
---	---	--

**PC-Hilfe!**

**IMHOLZ Support**  
078 965 03 66

- PC Reparaturen und individuelle Kurse vor Ort
- TV Installation
- Web-Hosting und Webgestaltung, für Privat und Kleinfirma

[www.imholz-bs.ch](http://www.imholz-bs.ch)

Einkaufen?

[velotaxi-basel.ch](http://velotaxi-basel.ch)

## B. Buri

COIFFEUR

**Coiffeur B. Buri**

Güterstrasse 223  
4053 Basel  
Tel. 061 361 40 00

Di-Fr 9.00-18.00  
Sa 8.00-14.00

Termine auch ohne Voranmeldung



Für Maitli und Buebe  
Damen und Herren

**LIGGE** Claude Goeppfert

Coiffure

Jurastrasse 40  
4053 Basel  
Tel. 061 361 63 65

390660

**helvetia**

Ihre Schweizer Versicherung.

**Marko Vukelic**  
Kundenberater

**Helvetia Versicherungen**  
Generalagentur Basel  
T 058 280 36 52  
marko.vukelic@helvetia.ch

**PC-Hilfe! IMHOLZ Support**  
078 965 03 66

- PC Reparaturen und individuelle Kurse vor Ort
- TV Installation • Web-Hosting und Webgestaltung, für Privat und Kleinfirma

[www.imholz-bs.ch](http://www.imholz-bs.ch)

**Geschätzte Liegenschaften.**

Bewertung von Wohn-, Geschäfts- und Industrieliegenschaften  
Vermittlungen  
Kauf- und Verkaufsberatung

**HIC**  
HECHT IMMO CONSULT AG

REICHENSTEINSTR. 10  
CH-4053 BASEL  
+41 (0)61-336-3060  
[WWW.HIC-BASEL.CH](http://WWW.HIC-BASEL.CH)  
INFO@HIC-BASEL.CH

**Bikini ab CHF 100.-**

**HAARENTFERNUNG**  
schmerzfrei

**KOSMETIK-INSTITUT**

**Caroline Magne**  
Eidg. Damen- Herrencoiffeuse und Pflegefachfrau  
Güterstrasse 144  
(Hinterhaus Kosmetik-Institut)  
[www.kosmetik-ruth-christen.ch](http://www.kosmetik-ruth-christen.ch)

**UHR Ultra Hair Removal**,  
die neueste schmerzfreie  
Technologie/Methode für dauerhafte  
Haarentfernung.

**Tel. 061 361 32 64**

**Schmuckgalerie**



Güterstrasse 180, Eingang Gundelitor  
Telefon 061 361 51 85

**... bis 50% auf  
Uhren und Schmuck**

**Ankauf Altgold  
Barauszahlung**

**Batteriewechsel  
für Uhren Fr. 10.-**

**QUEEN**  
THE ART OF HAIR

Vormals Güterstrasse 144  
(im Hof Piatti Küchen)

**JETZT NEU**  
Am Picassoplatz 4  
(Nähe Aeschenplatz)  
Tel. 061 361 61 16



**HOLINGER SOLAR**

Wattwerkstrasse 1 T 061 936 90 90  
4416 Bubendorf F 061 936 90 99  
[holinger-solar.ch](http://holinger-solar.ch) info@holinger-solar.ch

**Nutzen Sie die  
Fördergelder  
und rufen Sie  
uns für eine  
gratis Beratung  
an.**

**Photovoltaik**

**Thermische Solaranlagen**



**First Cleaning Service**  
REINIGUNGSUNTERNEHMEN

Hochstrasse 68 Telefon 061 361 44 51  
4053 Basel Telefax 061 361 44 52  
Natel 079 214 55 33

\*\*\*\*\*

**WIR REINIGEN NICHT NUR,  
WIR PRODUZIEREN SAUBERKEIT UND HYGIENE**

\*\*\*\*\*

**Unterhaltsreinigungen Spezialreinigungen**

Büros	Baureinigungen
Hauswartungen	Fenster inkl. Rahmen
Treppenhäuser	Umzugsreinigungen
Fabrikationsgebäude	Spannteppiche
Gastgewerbe	Oberflächenbehandlung
Sportstudios	Swimmingpool-Reinigungen
Wohnungen	Lebensmittelbereich
Öffentliche Einrichtungen	
Schaufenster	

**debrunner**  
Dr. Markus Debrunner

**Dr. med. dent. Markus Debrunner**  
Eidg. dipl. Zahnarzt SSO  
Dornacherstrasse 8  
4053 Basel im Gundeli

**Tel. 061 271 06 55**  
[debrunner.markus@bluewin.ch](mailto:debrunner.markus@bluewin.ch)  
[www.debrunnerdent.ch](http://www.debrunnerdent.ch)

**Hightech-Praxis! Wir sind auf dem  
neuesten Stand der Zahnmedizin.**

Implantologie, Laserbehandlungen,  
Kieferorthopädie, Kronen- und  
Brückenprothetik, Parodontologie,  
New Technologies, CEREC-Keramik  
Kronen und Kinderzahnmedizin.

**Unsere Praxis ist rollstuhlgängig,  
Parkplätze in der Tiefgarage  
vorhanden.**

**Wir verbinden Sie mit der ganzen Welt!**

- Telefonanlagen
- PC-Netzwerke
- ISDN • ADSL
- Daten-Applikationen
- Projektierung + Ausführung

Beratung und Installation durch:

**BSK Baumann+ Schaufelberger AG**  
Sitz Basel

Thiersteinerallee 25 4018 Basel  
Tel. 061 331 77 00 Fax 061 331 28 77

E-Mail: [info@bsk-ag.ch](mailto:info@bsk-ag.ch)  
[www.bsk-ag.ch](http://www.bsk-ag.ch)

**swisscom Partner**

**Ihr Elektriker für alle Fälle**

In jeder Ausgabe der **Gundeldinger Zeitung**: die



**Bibliothek Gundeldingen**, Dornacherstrasse 192, 4053 Basel, Telefon 061 361 15 17, [www.stadtbibliothekbasel.ch](http://www.stadtbibliothekbasel.ch). Öffnungszeiten: Mo 14–18.30 Uhr, Di 10–12 Uhr, 14–18.30 Uhr, Mi–Fr 14–18.30 Uhr, Sa 10–16 Uhr. Gratis-WLAN-Zugang.

**CVP Sektion Grossbasel-Ost**. Für Fragen und Anliegen melden Sie sich bitte bei: Herr Claude Wyler, Co-Präsident, Falkensteinerstrasse 43, 4053 Basel, Telefon 061 331 52 76, oder bei Herr Lucius Hagemann, Vizepräsident, Arbedostr. 14, 4059 Basel, Tel. 061 361 53 95. Gäste sind an unseren Veranstaltungen immer herzlich willkommen!

**Eislauf-Club beider Basel**. Kunstlauf, Eistanz, Schnelldlauf, SYS. Spezielle Kurse für Kinder und Erwachsene. Sekretariat: Largitzenstrasse 65, 4056 Basel. E-Mail: [ECbeiderbasel@gmx.ch](mailto:ECbeiderbasel@gmx.ch)

**Familienzentrum Gundeli**, Gundeldinger Feld, Dornacherstrasse 192, Offener Treffpunkt: Mo–Fr 14–17.30 Uhr. Telefon 061 333 11 33.

**Fasnachtsgesellschaft Gundeli**. Obmaa Stamm: Pascal Rudin, Holeestr. 37, 4054 Basel, Telefon 076 373 99 85, E-Mail: [p.rudin@gmx.ch](mailto:p.rudin@gmx.ch)

**Förderverein Alters- und Pflegeheim Gundeldingen**. Präsident: Alfred Weisskopf, Spiegelbergstrasse 18, 4059 Basel, Tel. 061 331 72 61.

**Freisinnig-Demokratischer Quartierverein Grossbasel-Ost**. Interessierte Damen und Herren wollen sich an den Präsidenten Erich Bucher, Oberer Batterieweg 7, 4059 Basel, oder an den Informationsbeauftragten, Dr. Roman Geeser, Krachenrain 58, 4059 Basel, Telefon 061 361 85 76 wenden.

**Grüne Partei Basel-Stadt, Sektion Grossbasel-Ost**, Für Fragen und Anliegen melden Sie sich bitte bei: Elisabeth Baumann-Ackermann, Telefon 061 272 82 31, [elisabeth.ackermann@hotmail.com](mailto:elisabeth.ackermann@hotmail.com)

**IGG Interessengemeinschaft Gewerbe Gundeldingen** Bruderholz Dreispitz,

3-Tage-Fest im Margarethenpark: [www.gundeldingen.ch](http://www.gundeldingen.ch)

**Jugendzentrum PurplePark JuAr** Meret Oppenheim-Strasse 80, 4053 Basel, [gundeli@juarbasel.ch](mailto:gundeli@juarbasel.ch), Telefon 061 361 39 79, [www.purplepark.ch](http://www.purplepark.ch)

**LDP Liberal-demokratischer Quartierverein Grossbasel Ost**. Für Fragen und Anliegen melden Sie sich bitte bei: Patricia von Falkenstein, Angensteinerstr. 19, 4052 Basel, Telefon 061 312 12 31, [pvfalkenstein@gmx.net](mailto:pvfalkenstein@gmx.net)

### Die Quartierkoordination Gundeldingen

ist die Dachorganisation für Vereine aus unserem Quartier. Zusammen sind wir stark. Gerne geben wir Ihnen über unsere Arbeit Auskunft. Vereine können auch Mitglied werden!

Quartierkoordination Gundeldingen, Präsident: Dieter Vogel. Güterstrasse 187, 4053 Basel, Telefon/Fax 061 331 08 83.

**Neutraler Quartierverein Gundeldingen**. Präsidentin: Beatrice Isler, Dittingerstr. 11, 4053 Basel, Tel./Fax 061 361 69 90. Leiter Planungsgruppe: Claude Wyler, Telefon 061 331 52 76. Koordination Kulturgruppe: Elfi Thoma Zangger, Dittingerstrasse 17, 4053 Basel, Telefon 061 361 61 48, [elfithoma@bluewin.ch](mailto:elfithoma@bluewin.ch)

**Spitex-Verein Gundeldingen/Bruderholz**. Co-Präsidium: Herr Dr. Steiner und Herr M. Gächter. Förderverein des Spitex-Zentrums Gundeldingen/Bruderholz, Reichensteinerstrasse 14 und Stiftungsmitglied von Spitex Basel. Stiftung für Hilfe und Pflege zu Hause.

**Turnverein Gundeldingen**. Auskunft: Männerriege: Uwe Behrend, Telefon 061 701 49 22; Damenriege: Eva Huber, Telefon 061 331 91 87.

**Verein Querfeld**: Initiator des Filmfestivals «Cinema Querfeld»; unterstützt Quartier-Projekte «Plattform Querfeld»: (Gratisnutzung Querfeld-Halle) und Hallenflohmarkt. [verein@querfeld-basel.ch](mailto:verein@querfeld-basel.ch) [www.querfeld-basel.ch](http://www.querfeld-basel.ch)

**Verein Wohnliches Gundeli-Ost**. Quartierverbesserungen en gros und en détail. Arlesheimerstrasse 40, 4053 Basel. Öffentliche Sitzungen im Providentia, siehe Schaukästen oder unter [www.verein-wgo.ch](http://www.verein-wgo.ch)

**Quartiergesellschaft zum Mammut Gundeldingen-Bruderholz**, Obmann: Edi Strub, Gundeldingerstr. 341, Tel. 061 331 08 73. [www.zum-mammut.ch](http://www.zum-mammut.ch)



**Winkelriedplatz 8, 4053 Basel (im Gundeli)**  
Tel. 061 361 90 90 [www.garage-plattner.ch](http://www.garage-plattner.ch)

Der Basler **FIAT**-Vertreter seit 1955

Verkauf und Reparaturen von **FIAT**-Personenwagen und Nutzfahrzeugen, Unterhalt und Reparaturen von Fremdmarken.

Restauration, Unterhalt und Reparaturen von Veteranen- und Liebhaberfahrzeugen aller Marken und Jahrgänge.

Spezialist für **FIAT**-Erdgasfahrzeuge.

**erdgasfahren**

**New Panda Natural Power**



ab Fr. 19.400.– (inkl. MWSt.)

Der New Panda Natural Power gehört zurzeit, zu den **10 besten Öko-Autos** aller Klassen!

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie eine Probefahrt!  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



CH-4053 Basel, Tel. 061 273 51 10, Fax 061 273 51 11. [info@igg-gundeli.ch](mailto:info@igg-gundeli.ch), [www.igg-gundeli.ch](http://www.igg-gundeli.ch)

**Jugendfestverein Aeschen-Gundeldingen 1757**, Postcheck 40-5109-4, Nadja Oberholzer, OK-Koordinatorin, Telefon P 061 332 32 18, [nadja.oberholzer@hotmail.ch](mailto:nadja.oberholzer@hotmail.ch), «Gundeli-Fescht 2014»: Mitte Juni

**Neutraler Quartierverein Bruderholz**. Präsident: Conrad Jauslin, Gartenstr. 15, 4132 Muttenz, Tel. 061 467 68 12

**Sozialdemokratischer Quartierverein Gundeldingen/Bruderholz**. Präsident: Tim Cuénod, Grellingerstrasse 13, 4052 Basel, Telefon 079 283 57 74, Mitgliederbetreuung: Franziska Hafen-Bieler, Baumgartenweg 18, 4053 Basel, Tel. 061 331 68 66.

### Impressum:

**Verlag und Inseratenannahme:** Gundeldinger Zeitung, Reichensteinerstr. 10, Postfach, 4008 Basel, Tel. 061 271 99 66, Telefax 061 271 99 67, [gz@gundeldingen.ch](mailto:gz@gundeldingen.ch), Postcheckkonto 40-5184-2.

**Redaktion:** [gz@gundeldingen.ch](mailto:gz@gundeldingen.ch).

**Herausgeber, Chefredaktor und Inseratenteil:** Thomas P. Weber.

**Buchhaltung:** Silva Weber.

**Sekretariat:** Michèle Ehinger.

**Redaktionsbearbeitung:** Sabine Dédé.

**Freie redaktionelle Mitarbeiter:** Willi Erzberger, Prof. Dr. Werner A. Gallusser, Lukas Müller, Rolf Triulzi und weitere.

**Fotografen:** Martin Graf, Pierre Hadorn,

Benno Hunziker, Thomas P. Weber, Josef Zimmermann und weitere.

**Grund-Auflage:** mind. 18'500 Expl. Erscheint 16 x im Jahr 2013 gratis in allen Haushalten und Geschäften in Basel-Süd (100%ige Verteilung).

**Verteilungsgebiet Normalausgaben:** Gundeldingen-Bruderholz, Dreispitz-Areal, Auf dem Wolf, rund um den Bahnhof, Teilgebiete im Gellert/St.Alban sowie im vorderen Münchenstein.

**Grossauflagen:** min. 30'000 Expl. zusätzliche Verteilung in der direkten Nachbarschaft!

**Inseratenpreise:** 1-spaltige Millimeterzeile (27 mm breit) Fr. 1.19 + 8% MwSt, Reklamen (48 mm breit) Fr. 3.57 (Seite 1: Fr. 4.80) + 8% MwSt. Abschlussrabatte von 5–30%.

**Druckverfahren:** Offset. Druckfertiges «PDF» per E-Mail an [gz@gundeldingen.ch](mailto:gz@gundeldingen.ch) oder weitere Formate nach Rücksprache auf Datenträger (bitte angeschrieben und mit einem 1:1-Print-Ausdruck senden!).

**Layout:** [www.eyeland-grafix.de](http://www.eyeland-grafix.de)

**Druck:** Mittelland Zeitungsdruck AG, AZ Print, Aarau, [www.azprint.ch](http://www.azprint.ch).

**PC-Support:** [www.buser-informatik.ch](http://www.buser-informatik.ch)

**Abonnementspreis:** Fr. 45.– + 2,5% MwSt. MwSt-Nr. 688744. Copyright für Text und Bild by Gundeldinger Zeitung, Basel.

Nachdruck und Reproduktionen nur mit Zustimmung des Verlages gestattet (gilt auch für sämtliche Seiten auf [www.gundeldingen.ch](http://www.gundeldingen.ch)).

### Auskunft und Anmeldung zur Teilnahme an der Vereinstafel:

#### Preise:

Grundeintrag Fr. 13.70 (inklusive sind 4 Zeilen) jede weitere Zeile Fr. 3.10. Preisangaben pro Ausgabe exkl. 8% MwSt.

Gundeldinger Zeitung Postfach, 4008 Basel, Telefon 061 271 99 66 Fax 061 271 99 67 E-Mail: [gz@gundeldingen.ch](mailto:gz@gundeldingen.ch)

**Einsendeschluss für die nächste Ausgabe vom Mi, 21. August 2013 ist am Di, 13. August 2013**



## Hochsaison für das Katzenheim

GZ. Während für die meisten Leute ruhigere Zeiten oder Ferien angesagt sind, ist bei vielen Tierschutzorganisationen Hochsaison. So auch beim Tierschutzbund Basel und seinem Katzenheim. Im Sommer ist das Team besonders gefordert. Zu den negativen Erscheinungen gehören die wegen Ferien abgeschobenen und ausgesetzten Tiere. Obwohl das Aussetzen strafbar ist, werden jedes Jahr zur Ferienzeit viele Haustiere im Stich gelassen. Der Tierschutzbund Basel kümmert sich darum: Katzen und Hunde nimmt der Verein selber auf, bei anderen Tierarten wird mit befreundeten Organisationen nach Lösungen gesucht. Zudem ist jeden Sommer aufs Neue die Situation der verwilderten Katzen in der Region problematisch. In Wohnquartieren, Schrebergärten und rund um Bauernhöfe leben ganze Kolonien, die niemandem gehören – oder für die niemand die Verantwortung tragen will. Jede Kätzin bekommt mindestens einmal pro Jahr Junge und das Unheil nimmt seinen Lauf. Um dem Katzenelend nachhaltig entgegen zu wirken, führt der Tierschutzbund regelmässig Kastrations-Aktionen durch. Die Kosten trägt der Verein.

Um den steigenden Platzbedarf zu decken und die neusten baulichen Anforderungen zu erfüllen,



Ferienzeit = Hochsaison im Katzenheim. Foto: Tierschutzbund Basel

muss das Katzenheim nun umziehen. Der Bau am neuen Standort in Muttenz konnte bereits begonnen werden. Das vergleichsweise bescheidene Projekt kann dank viel ehrenamtlicher Arbeit und breiter Unterstützung realisiert werden. Besonders erfreulich für den Verein ist der soeben zugesagte Beitrag aus dem Swisslos-Fonds der Kantone BS und BL. Die finanzielle Lage bleibt aber – insbesondere im Sommer – angespannt und die Existenz des Tierschutzbundes ist stets abhängig von Spenden.

Wer helfen möchte, kann dies direkt via PC Konto 40-3419-2 tun. Weitere Möglichkeiten und alles rund um das Katzenheim und die Arbeit des Vereins sind nachzulesen unter

[www.tierschutzbund.ch](http://www.tierschutzbund.ch)

## Pfotenchat

GZ. Pfotenchat ist ein Zusammenschluss von Tierfreunden, die sich zur Aufgabe gesetzt haben, Tierschutzvereine im In- und Ausland (u. a. Spanien, Griechenland, Ungarn etc.) zu unterstützen.

Durch Aktivitäten wie zum Beispiel Tombola, «Foto-Shooting» für Hunde sowie dem Verkauf von selbstgebackenen Hundekexen werden Spenden gesammelt und für gezielte, nachhaltige Projekte eingesetzt.

Bereits zum dritten Mal war im Mai eine Delegation des Pfotenchat-Teams für einen Einsatz auf Mallorca. Die Mitglieder tragen dabei alle anfallenden Kosten selber und investieren ihre Ferientage für diesen sinnvollen Arbeitseinsatz. Auf der Sonneninsel werden in staatlichen Auffangstationen

die Tiere immer noch nach 21 Tagen getötet, und die privaten Tierheime sind hoffnungslos überfüllt.

Das Pfotenchat-Team unterstützte die personell unterbesetzten Tierschutzorganisationen vor Ort tatkräftig. Neben der finanziellen Hilfe wurden Zwinger gereinigt, Tierarztfahrten absolviert und die Hunde, die teilweise seit Wochen den Zwinger nicht verlassen konnten, spazieren geführt. Diese genossen die willkommene Abwechslung sichtlich, und natürlich kamen auch die Streicheleinheiten für die Vierbeiner nicht zu kurz.

Für Interessierte Tierfreunde steht die Plattform [www.pfotenchat.ch](http://www.pfotenchat.ch) mit weiteren Informationen zur Verfügung oder bei Fragen gerne auch per Mail unter: [natanya@pfotenchat.ch](mailto:natanya@pfotenchat.ch).

Fr, 9. Aug. 20.30 Uhr, Swing Cats Club (vis-à-vis Messe Basel):

## Katzenbenefiz-Konzert

GZ. Das Katzenheim Ludogcat, welches von den Künstlern Lily & Hansheiny seit langem unterstützt wird, braucht dringend Hilfe. Die beiden Künstler geben daher am Freitag, 9. August um 20.30 Uhr einen Katzenbenefiz-Abend in der Swing Cats Bar & Lounge.

Lily & Hansheiny gestalten den Abend in ihrer gewohntesten, herrlichen Art. Für das Katzenheim wird im Laufe des Abends ein «Hut» her- umwandern, und die Künstler bitten um Ihre Unterstützung.

Reservierungen unter: [vbadertscher@gmx.ch](mailto:vbadertscher@gmx.ch) oder Telefon 079 322 01 08. Swing Cats Bar & Lounge, Riehenring 75, vis-à-vis Messe Basel im Hotel Münchenerhof, [www.swingcatsclub.ch](http://www.swingcatsclub.ch).



Bei uns erhalten Sie jeden Tag 7 Menüs (davon 1 vegetarisch) und eine vielseitige «à-la-carte»

Versuchen Sie auch unsere feinen Glacés und Coupes!

[www.momobasel.ch](http://www.momobasel.ch)

Bruderholzstrasse 104  
Telefon 061 367 86 00

täglich geöffnet von 9 bis 17 Uhr  
Sonn- und Feiertage von 10 bis 18 Uhr

## Restaurant Laufeneck

Münchensteinerstr. 134  
Telefon 061 331 17 86  
[www.laufeneck.ch](http://www.laufeneck.ch)

Öffnungszeiten:  
Mo–Fr 11–14 Uhr und 17–23 Uhr  
Sa 17–23 Uhr, So geschlossen



**Aktuell Sommerkarte**

u.a.:  
Rösti mit frischen Eierschwämmli und Kräuterschaum **CHF 23.50**

Salatbouquet mit Eierschwämmli **CHF 20.50**

Auch im Garten kann man kleine («1/2») Portionen bestellen.



**Wir haben auch am Sonntag für Sie geöffnet!**

Basel, Güterstrasse 250 7.30–17.00 Uhr  
Basel, Bahnhof SBB 6.30–20.00 Uhr  
[www.sutterbegg.ch](http://www.sutterbegg.ch)

**Aqua Coffea – die pure Erfrischung!**

Still oder prickelnd – Zitrone, Himbeer/Zitrone, Holunder/Melisse, Limette/Ingwer/Minze. Einzigartig in Geschmack und Erfrischung. Jetzt nur bei Ihrem Sutter Begg.





«Bänteli Dekor» ist das grösste Innendekorationsgeschäft in der Region Basel. Hinter einer unscheinbaren Fassade verbirgt sich eine weitläufige Werkstatt mit Polsterei und Vorhangatelier.

#### Stil und Geschmack, seit 33 Jahren

1980 startete das Ehepaar Doris und Heinz Bänteli die Firma Bänteli Dekor als kleines aber feines Unternehmen für die anspruchsvolle Kundschaft im Raum Basel. Die Zeiten haben sich geändert, aber sie sind sich treu geblieben. Im Gegensatz zu schnelllebigen Einrichtungstrends setzt man auf erstklassigen Stil und guten Geschmack, damit sich die Kundinnen und Kunden auch in 20 Jahren noch an ihrer Einrichtung freuen können.

Der Erfolg gibt ihnen recht, denn heute beschäftigt die Firma zusammen mit der ihr angeschlossenen LPRS GmbH, bzw. CleanCARE.ch 13 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und betreut Kunden in der ganzen Schweiz.

Das Rezept ist und bleibt einfach: Erstklassiger Service, kompetente Beratung und professionelles Handwerk.

Im Geschäft an der Solothurnerstrasse 46 findet man eine grosse Auswahl an Stilmöbeln und Dekorationsideen, sowie eine umfassende Musterkollektion von Vorhängen, Teppichen und Stoffen von Manufakturen aus aller Welt.

Dahinter liegt die weitläufige Werkstatt mit Polster- und Vorhangatelier, sowie einem Spezialbereich für Einfärbungen von Leder. Hier kommen modernste Technologien zum Einsatz, um Lederpolster aller Art zu reparieren.

#### Traditionelles Handwerk, professionelle Beratung

Insgesamt arbeiten dreizehn Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, davon zwei Lehrlinge, an Objekten aus verschiedenen Epochen. Die meisten Fauteuils oder Sofas, die hier aufpolstet und hergerichtet werden, sind Raritäten. Das Team bringt antike Stücke umsichtig und fachmännisch auf Vordermann, denn oft stammen diese aus Erbschaften und haben daher einen grossen ideellen Wert für die Besitzer.

Die anspruchsvolle Kundschaft wünscht oft nicht nur eine Restauration ihres Einzelstücks, sondern auch einen kompletten Neubezug.



André Pfau, Werkstattchef mit Liebe zum Detail

Bänteli Dekor verfügt über eine umfassende Auswahl an Stoffen, vom klassischen Gobelin zum modernen Velours oder verschiedensten Lederbezügen.

Gross im Kommen ist der Bezug eines antiken Objekts mit modernen Designerstoffen. Tradition trifft Moderne und wird zum Blickfang jeder Einrichtung, einzigartig und individuell.

Lassen Sie sich bei einem Besuch an der Solothurnerstrasse 46 inspirieren!

#### Service von A-Z

Von der kleinen Polsterreparatur bis zum Neubezug oder Neuankauf - über die Reinigung einer Hotellobby bis zur kompletten Ausstattung einer Ferienwohnung.

#### Professionelle Beratung

Das Spezialgebiet von Doris Bänteli ist die Beratung und Konfektion der riesigen Auswahl an Vorhängen, Plissée-Jalousien, Flächenvorhängen und anderer Lösungen für den Fensterbereich.

Sei es eine passende Stilblende für die Jugendstilleinrichtung, Vertikallamellen für interessante Lichteffekte oder Sonnenschutzelemente für den Wintergarten, wir kennen die besten Lösungen und beraten Sie gerne.

#### Services für das Gewerbe

Speziell für Gewerbebetriebe haben wir einige Spezialitäten entwickelt: Der Waschservice für Vorhänge oder Lamellenstoren, Reinigung und Nachfärbung der Polstermöbel ganzer Restaurants und vieles mehr.



Doris Bänteli, Wohnberatung aus Leidenschaft

#### Dienstleistungen

- Innendekoration
- eigene Polsterei
- eigenes Vorhangatelier
- Reparaturen und Neubezüge von Polstermöbeln
- Restauration und Verkauf von Antiquitäten
- Betten, Bezüge und Matratzen
- Wandverspannungen und Teppiche
- Abholservice
- Werkstattfahrzeug

#### LPRS Lederzentrum

- Fachwerkstatt für Lederreparaturen
- Einfärbungen von Polsterbezügen
- Reparatur von Leder Schäden
- Schulungsseminare für Lederprofis

#### Services für das Gewerbe

- Reinigungsservice für Vorhänge und Sonnenschutzsysteme

**HBänteli  
Dekor**

Bänteli Dekor AG  
Doris & Heinz Bänteli  
Solothurnerstrasse 46  
CH-4053 Basel  
Telefon 061 361 75 75  
www.baenteli-dekor.ch  
info@baenteli-dekor.ch  
Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 8-12 und 13.30-18 Uhr  
Sa 9-13 Uhr

Sommeraktion:

**50%**  
Rabatt auf markierte  
Ausstellungsstücke!





Heinz Bäteli, innovativer Unternehmer und Lederexperte

**Modernste Reparaturtechnologien**

Auch wenn Traditionen gepflegt werden, in der Werkstatt ist die Zeit nicht stehen geblieben, im Gegenteil!

In den letzten 20 Jahren hat sich der Markt stark verändert. Die Industrie entwickelt laufend neue Bezugstoffe und Designs, und Heinz Bäteli verfolgt diese Entwicklungen wachsam. Dank der Kontakte zu renommierten Herstellern pflegt er einen intensiven Austausch von Know-how und Technologien.

Heute ist man in der Lage, Jeansabfärbungen auf weissen Polstern zu entfernen, Brandlöcher zu füllen, ganze Bezüge neu einzufärben und sogar Kunstleder zu reparieren.

Als führender Experte in diesem Segment führt Heinz Bäteli Schulungsseminare für Reparaturprofis, Auto-Sattler und andere professionelle Anwender in der ganzen Schweiz durch.

**Neu bei der Bäteli Dekor AG:**

**eROLLO – das innovative Elektrorollo von erfal**



Komfortable Bedienung des eROLLOs mit Fernbedienung oder Smartphone

**Licht und Schatten – Tag und Nacht – Vorhänge**

Vom dekorativen Sonnenschutz zu klassischen Vorhängen nach Mass, bei uns finden Sie die ganze Bandbreite der Möglichkeiten und vor allem professionelle Beratung. Ob Plissée-Vorhänge, Raffrollos, Holzjalousien, Flächenvorhänge oder Markisen – von der Jugendstil-Villa bis zur Stahlbau-Fassade – Sie finden hier die passende Lösung.

Wir haben ein riesiges Mustersortiment von erstklassigen Markenlieferanten wie z.B. MHZ, ADO, Création Baumann, Winter Creation, JAB, Luxaflex, was immer Sie wünschen.

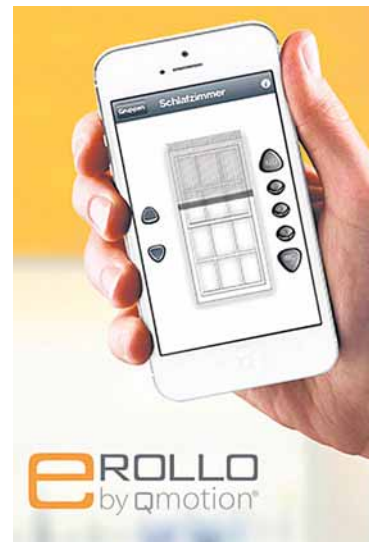


Durch ein leichtes Ziehen kann das eROLLO auch von Hand bedient werden.



Mit einer technologischen Neuheit im Bereich des motorisierten Sonnenschutzes startet die erfal GmbH & Co. KG in die Saison 2013. eROLLO ist ein innovatives, batteriebetriebenes Rollo mit einem neuen, einzigartigen Bedienkonzept.

Dieses elektrische Rollo arbeitet nicht nur besonders energieeffizient, sondern ist auch noch ultra-leise und lässt sich einfach montieren. Für die Installation sind keine separate Elektrozuleitung, keine baulichen Massnahmen und kein Elektrofachmann notwendig, was Zeit und Kosten spart. Die integrierten Batterien können je nach Nutzungshäufigkeit mehrere Jahre verwendet werden und lassen sich einfach wechseln. Das eROLLO kann sowohl per Hand, Funkfernbedienung oder App für Smartphone und Tablet-PC bedient werden. Dabei können natürlich auch mehrere Rollos gleichzeitig gesteuert werden. Eine tolle Optik und eine ausgewogenes Preis-Leistungsverhältnis komplettieren das Produkt.



Die eROLLO-Steuerung via Smartphone-App.

Weitere Informationen und ein anschauliches Produktvideo findet man auf der eigens von erfal eingerichteten Internetseite [www.erollo.de](http://www.erollo.de).

Die Firma Bäteli Dekor AG ist Vertriebspartner für die eROLLO-Systeme von erfal. Von der Beratung bis zur fixfertigen Installation, alles aus einer Hand.



**JETZT  
CHAME  
GRILLIERE!**

per 100 g  
**1.75**  
statt 2.95

Bell Bernerli mit  
Käse, 2 x ca. 280 g



**40%**  
Rabatt



per 100 g  
**2.65**  
statt 4.45

Coop Naturafarm  
Schweinsnerstück-  
steaks, mariniert,  
Schweiz, 4 Stück  
in Selbstbedienung



**40%**  
Rabatt



**40%**  
Rabatt



per kg  
**7.80**  
statt 13.-

Coop Pouletschen-  
kel, Schweiz, 5 Stück  
in Selbstbedienung



per 100 g  
**4.60**  
statt 5.60

Lammracks,  
Grossbritannien/  
Irland/Australien/  
Neuseeland,  
in Bedienung



**20%**  
Rabatt

per 100 g  
**4.20**  
statt 5.30

Coop Naturafarm  
Natura-Beef Rinds-  
hohrückensteak,  
Schweiz  
in Bedienung



per 100 g  
**4.95**  
statt 6.40

Coop Naturaplan  
Bio-Crevetten-  
Lachsspiessli  
provençale  
in Bedienung



**20%**  
Rabatt



**coop**

Für mich und dich.

Aktionen gültig bis Samstag, 27. Juli 2013, solange Vorrat

**PUNKTE-BON**

5x Superpunkte auf Ihren Einkaufsbetrag mit der Supercard.

**5x**  
SUPERPUNKTE

Gültig bis 27.7.2013.

Einlösbar in Ihrem Coop Basel Südpark oder Gundeli



2 063000 250804

Bon an der Kasse abgeben und persönliche Supercard vorweisen. Bon nur einmal einlösbar und nicht mit anderen Bons kumulierbar.

Nicht gültig für: Internetshop, eingemietete Shops, Tchibo Sortiment, Spirituosen/Aperitifs, Weinmessen, Raucherwaren, Depotgebühren, Geschenkkarten, Reka-Checks, vorgezogene Recycling-Gebühren, Vignetten, gebührenpflichtige Kehrrietsäcke, Gebührenmarken, Telefonkarten, Gesprächsguthaben, Lose, Lotto/Toto, Textilreinigung, Zeitungen/Zeitschriften, Mietgeschäfte, Hauslieferdienste, Reparaturen, Dienst-/Serviceleistungen.

**coop**

Für mich und dich.



Donnerstag, 1. August 2013 ab 18 Uhr

# 1. August-Feier auf dem Bruderholz

Wie jedes Jahr laden wir die Bevölkerung der Stadt Basel sehr gerne und traditions-gemäss zur offiziellen 1. August-Feier auf dem Bruderholz ein. In der Senke, unterhalb des Wasserturms, auf der basler «Rütli-Wiese», findet der eher besinnlichere Teil der Feierlichkeiten rund um unseren Nationalfeiertag statt.

Eröffnet wird das Rahmenprogramm um 19h50 mit dem Glockengeläut der Titus-Kirche. Neben folkloristischen Klängen und attraktiven neuen Tönen erwarten das Publikum Höhenfeuer und Feuerwerk. Traditionell werden die Kinder des Quartier Circus Bruederholz ihr Können zeigen, nicht zu kurz kommen aber auch traditionelle Programmpunkte, gemixt mit modernem Touch.

Die Grussbotschaft zum Nationalfeiertag überreicht unser



Grossratspräsident, Herr Dr. Conradin Cramer.

Seit 1978 wird diese Bundesfeier von den Neutralen Quartiervereinen Gundeldingen und Bruderholz ehrenamtlich organisiert. Seit 1979 findet er auf dem Bruderholz und bei jeder Witterung statt. Als Schlechtwetteroption steht uns freundlicherweise das

Zelt des Quartier Circus Bruederholz zur Verfügung. **Programm: Siehe Mittelblatt.**

## Lampions und Feuerwerk

Aus Sicherheitsgründen ist das Abbrennen von Feuerwerk während der Veranstaltung auf dem Festareal untersagt. Neben dem Festgelände, unterhalb der Batterie, ist ein gekennzeichnetes Areal reserviert für das Abbrennen von privatem Feuerwerk.

Kommen Sie mit Ihren Kindern und bringen Sie Lampions mit! Leuchtende Lampions bringen eine einzigartige und feierliche Atmosphäre ins Festgelände! Und für bequemes Sitzen im Gras lohnt es sich, eine Wolldecke mitzunehmen.

*Komitee für die Durchführung der offiziellen Basler Bundesfeier auf dem Bruderholz*

## Geschichtliches

# Offizielle Bundesfeier auf dem Bruderholz

GZ. Die Bundesfeier bezieht sich auf den Bundesbrief von 1291, ist aber erst 1891 erstmals begangen worden. Zur jährlichen Einführung kam es 1899, als der Bundesrat – nicht zuletzt auf Drängen der Auslandschweizerkolonien – die Kantone aufforderte, jeweils am Abend des 1. August die Glocken läuten zu lassen. Weitere, zentrale Bestandteile von Bundesfeiern wurden ein offenes Feuer und eine Ansprache. Nach und nach kamen Lampions und Feuerwerk dazu. Zunächst blieb der schweizerische Nationalfeiertag ein gewöhnlicher Werktag. Eine von den Schweizer Demokraten (SD) im Vorfeld des Jubiläumsjahres 1991 lancierte Volksinitiative erklärte den 1. August gesamtschweizerisch zu einem arbeitsfreien Tag.

## Die Entwicklung in Basel

Dass die offizielle Bundesfeier auf

dem Bruderholz stattfindet, geht auf die damaligen Präsidenten der Neutralen Quartiervereine Gundeldingen, Hans Schneiderhan, und Bruderholz, Dr. Walter Hunzinger, zurück. Hunzinger war Direktor des Gas- und Wasserwerkes und verfügte deshalb über das Areal beim Wasserturm und über die nötige Infrastruktur, so dass sämtliche Arbeiten (Festtribüne, Holzstoss für «Höhenfeuer» etc.) vom GWW, später IWB durchgeführt wurden. Die Bundesfeier auf dem Bruderholz in der schönen Senke beim Wasserturm, auf der «Basler Rütli-Wiese», wurde ab 1979 zur gemütlichen Familienfeier. Da es die einzige Feier dieser Art auf Stadtgebiet war, hat Franz Heini, der damalige nebenamtliche Sekretär des Grossen Rates und gleichzeitige Präsident des NQV Bruderholz und Präsident des 1. August-Komitees, sie kurzerhand zur Offiziellen Bundes-

feier gemacht! Als im September 1993 das Volk Ja sagte zu einem arbeitsfreien Feiertag, beschloss der Verkehrsverein (heute Basel Tourismus) die Vor-Feier am Rhein einzuführen. Die Offizielle Bundesfeier auf dem Bruderholz ist dadurch ein wenig in den Schatten dieses Festes geraten, jedoch ein besinnliches und traditionelles, sehr familiäres schweizerisches Geburtstagsfest geblieben.

Organisiert wird die Offizielle Bundesfeier auf dem Bruderholz in ehrenamtlicher Arbeit eines Komitees, dessen Vorsitz alle vier Jahre zwischen den Präsidiën der Neutralen Quartiervereine Bruderholz und Gundeldingen abwechseln. Ebenfalls Einsitz im Komitee nehmen Vertreter des Quartier Circus Bruederholz (QCB), der IWB und der Polizei. Finanziert wird die Feier vom Swisslos-Fonds.

[www.bundesfeierbasel.ch](http://www.bundesfeierbasel.ch)



Dazu die Original-Bildlegende aus der Gundeldinger Zeitung vom 23. Juli 1987: Zur Tradition der Basler Bundesfeier auf dem Bruderholz gehört auch stets eine wackere Blasmusik. Seit vielen Jahren stellt sich jeweils der Eisenbahner-Musikverein trotz wachsender Ferienabsenzen zur Verfügung.

Foto: Archiv GZ/Kurt Ackermann



## 1. August-Abzeichen

GZ. Der Entwurf für das 1. August-Abzeichen 2013 stammt vom Zürcher Plastiker Yvan «Lozzi» Pestalozzi. Das Abzeichen aus Spritzguss wird in der Schweiz hergestellt und in Behindertenwerkstätten in der Ostschweiz montiert. Das 1. August-Abzeichen ist ein Symbol für eidgenössische Zusammengehörigkeit.

Die Schweizerische Stiftung Pro Patria ist seit 1923 exklusive Herausgeberin des traditionsreichen Bundesfeierabzeichens. 2013 steht ein neues Anliegen im Zentrum der Sammlung, nämlich die Förderung der Orts- und Regionalmuseen der Schweiz. Diese vielgestaltige Museenlandschaft trägt entscheidend dazu bei, der Bevölkerung und den Gästen unseres Landes unsere Geschichte, Kultur und Eigenart näher zu bringen. Das 1. August-Abzeichen wird durch Freiwillige im Strassenverkauf angeboten. Es kann auch direkt bei Pro Patria ([www.propatria.ch](http://www.propatria.ch) oder Telefon 044 265 11 60) sowie an allen Poststellen bezogen werden. Der Verkaufspreis beträgt Fr. 6.–.

## Ausstellung



Noch bis zum Sa, 24. August

## Ausstellung mit Christoph Hess

GZ. Noch bis zum Samstag, 24. August ist im IwbFilter 4 an der Reservoirstrasse auf dem Bruderholz die Ausstellung «Brachland» mit Arbeiten von Christoph Hess zu sehen. An der Finissage am Samstag, 24. August um 21 Uhr präsentiert Christoph Hess «Strotter – Installation Brachland» sowie den Klangvortrag «Geleuchte» über Geräusch als Verweigerung der Vollendung in Wort Bild und Ton. Infos: filter4 culture affairs, Telefon 061 333 00 58 oder unter [www.filter4.ch](http://www.filter4.ch).



# fairtrauen



BKB-Güterstrasse Güterstrasse 116 061 266 33 88  
BKB-Gundeldingen Güterstrasse 265 061 266 26 33  
www.bkb.ch

Basler  
Kantonalbank  
fair banking

**Gundeldinger  
Zeitung**

**Adressänderung: Unser Postfach hat  
«Die Post» geschlossen!**  
Reichensteinerstrasse 10, 4053 Basel



**Plattner AG**

Ihr FIAT Familiengaragenbetrieb im Gundeli seit 1955  
Winkelriedplatz 8, 4053 Basel, Tel. 061 361 90 90  
[www.garage-plattner.ch](http://www.garage-plattner.ch)

FIAT Personenwagen und Nutzfahrzeuge  
Spezialist für Erdgasfahrzeuge

Restauration und Unterhalt von Veteranen- und  
Liebhaber-Fahrzeugen aller Marken und Jahrgänge



## Beat Heizmann AG



- Fernwärmestation
- Gas
- Oel
- Solare Systeme
- Fussbodenheizung
- Radiatoren und Heizwände
- Danfoss Heizkörperthermostaten
- Ovendrop Heizkörperarmaturen
- HeatBox

Kanonengasse 18, 4001 Basel  
Telefon 061 271 60 20, Fax 061 271 60 15  
[heizmann@heizmannag.ch](mailto:heizmann@heizmannag.ch)

# HBänteli Dekor AG

*Spezialgeschäft für behagliches Wohnen!*

Vorhänge | Stilmöbel | Teppiche | Lederreparaturen  
Restaurationen | Polsterwerkstatt | Innendekoration

**Beachten Sie unsere Doppelseite in der GZ vom 24.7.13**

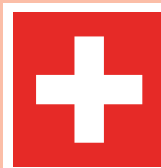
Solothurnerstrasse 46 Tel. 061 361 75 75 4053 Basel  
[info@baentelidekor.ch](mailto:info@baentelidekor.ch) [www.baentelidekor.ch](http://www.baentelidekor.ch)

**«Unser Kaffee»  
La Columbiana**  
Doris und Stefano Filippini  
Güterstrasse 112  
(vis-à-vis Media Markt)  
Telefon 061 361 02 12

**COLANERO**

GmbH  
Seit über 15 Jahren

**Sanitär – Heizu**  
Beratung – Planung  
Verkauf von Haush  
Vincenzo Colan  
Damiano Colan  
**24 Std. Pikett-Diens**  
Solothurnerstrasse  
Telefon 061 361 79  
Natel 079 415 35  
**Alternativ-Ene**



**HERZLICH WILLK**  
**Quart**  
Der Kultur- und Qu  
[www.quartierbase.ch](http://www.quartierbase.ch)

Donnerstag, 1. August 2013, ab 18 Uhr, Festpl

# Offizielle Basler B

auf dem Bruderholz

Bitte öffentliche Verk  
Tram 15 und 16, Bus

**Programm:**

- Ab 18.00 Uhr: haben die Festwirts
- 19.50 Uhr: Glockengeläut der T
- 20.00 Uhr: Alptone Trio mit Al
- 20.10 Uhr: Geissbergchörl
- 20.20 Uhr: Quartier-Circus Bru
- 20.30 Uhr: Alfons Eschle mit d
- 20.45 Uhr: Rock'n'Roll Gruppe
- 20:45 Uhr: Mittwochsband Bas
- 20:55 Uhr: Grussbotschaft des G
- ca. 21 Uhr: Entzünden des Höhe
- 21:10 Uhr: Tambourengruppe S
- 21:20 Uhr: Quartier-Circus Bru
- 21:30 Uhr: Furu, Jan Fueter und
- 21:50 Uhr: Breakdancers ABCr
- 22:10 Uhr: Nationalhymne, gesu  
begleitet von Moira
- ca. 22:15 Uhr: Feuerwerk und Mus



Programmänderungen vorbehalten. Die Feier wird bei jeder Wit

## Bunte Unterhaltung, grosse

Veranstalter: Neutrale Quartiervereine Gundeldingen und Bruderholz.

## Die Bundesfeier am Rhein findet am Tag dav

Festgelände: zwischen Johanniter- und Wettsteinbrücke





ung – Lüftung

– Ausführung  
altsapparaten

nero  
nero

st

73, 4053 Basel

69

05

rgie

**COLANERO**

Seit über 15 Jahren

KOMMEN – WELCOME

**ierOASE**

artiertreffpunkt Bruderholz  
Bruderholzallee 169, 4059 Basel



**FAHRSCHULE FERNANDO**

061 481 47 00  
[www.fernando.ch](http://www.fernando.ch)

Auto, Motorrad und Taxi  
(Handschaltung und Automat)

Nothelfer- und VKU-Kurs

Motorrad Grundkurs

Unterricht auch in Englisch!



**Elektro-Bike FLYER**  
Vollblut an Lager Innovation in Mobility



**Auf andere angeschriebene E-Bike bis 20% Rabatt**

Gartenstr. 143, 4052 Basel, Tel. 061 283 80 80 (beim Bahnhof SBB  
[www.wenger-2-rad.ch](http://www.wenger-2-rad.ch) Post Basel 2)

tz beim Wasserturm

**Bundesfeier**

ehrsmittel benutzen:

37/47

schaften geöffnet

tituskirche

phornjazz

ederholz (QCB)

er Singenden Säge

e

Grossratspräsidenten Dr. Conradin Cramer

enfeuers

stickstoff

ederholz (QCB)

l Tobias Ruch mit Mundartrock

ew

ungen von Timothy Löw (Tenor),

Schmidlin, Piano

ik

terung durchgeführt! [Infos: www.bundesfeierbasel.ch](http://Infos: www.bundesfeierbasel.ch)

**es Feuerwerk, Höhenfeuer**

Doppelseite/Tischset: Verlag Gundeldinger Zeitung Basel, Telefon 061 271 9966

**vor, Mittwoch, 31. Juli 2013, ab 17 Uhr statt.**

Infos: [www.basel.ch](http://www.basel.ch)



**ELEKTROHAUS GUNDELI**  
ehemals Baumann +  
Schaufelberger AG

Güterstrasse 173  
Rosmarie Leyendecker  
Tel. 061 362 01 20, Fax 061 362 01 21

- ✓ Elektro- und Haushaltapparate
- ✓ Beleuchtungskörper
- ✓ Geschenkartikel



Betagtenzentrum   
**zum Wasserturm**

Giornicostrasse 144, 4059 Basel, Tel. 061 366 95 99  
[www.bz-zumwasserturm.ch](http://www.bz-zumwasserturm.ch)

**1.-August-Feier**

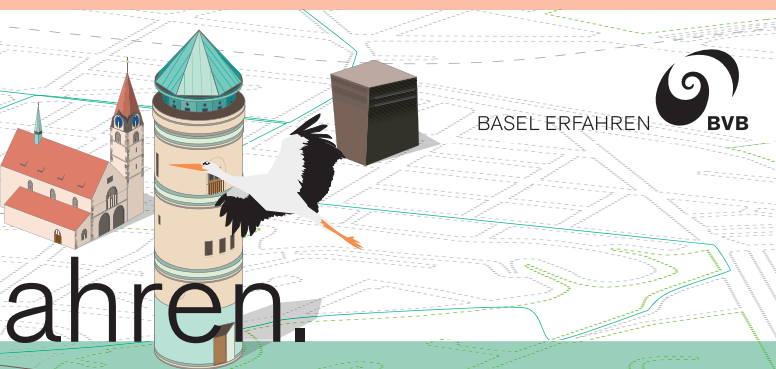
11.30–14.00 Uhr

**Grill-Party mit Salat- und Dessert Buffet**

Für die musikalische Unterhaltung sorgt die  
«*Örgelimusig Toblässler*».

Anmeldung unter 061 366 95 99

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**



BASEL ERFAHREN



ahren.

Margarethenstrasse 40  
Postfach, 4002 Basel

[www.iwb.ch](http://www.iwb.ch) Telefon 061 275 51 11



**Wir wünschen allen  
einen schönen 1. August**

## Demenzkrankungen erkennen Workshops mit Homeinstead

GZ. Die Pflege von Menschen mit Alzheimer lässt Angehörige oft an ihre Grenzen stossen. Das Wissen um die Krankheit mit all ihren Facetten macht zwar die Betroffenen nicht gesund, aber mit dem Verstehen der Verhaltensweisen und der Anwendung von Techniken kann das Leben im Alltag für alle Beteiligten leichter werden. Zu diesem Thema finden von August bis Oktober einmal monatlich Workshops statt bei der Geschäftsstelle von **Home Instead Seniorendienste Basel GmbH, Güterstr. 90** im Gundeli.

Die unentgeltlichen Workshops zeigen auf, wie die Angehörigen mit Aggressionen, Halluzinationen, Angst oder Misstrauen umgehen können. Die Themen werden praxisorientiert behandelt. Die Teilnehmenden erhalten eine umfangreiche Dokumentation und viele wertvolle, praktisch umsetzbare Tipps für den Alltag.

**Die Workshopdaten:** Donnerstag 15. August, Mittwoch 18. September, Mittwoch 16. Oktober und Donnerstag 21. November jeweils von 18-20.30 Uhr an der Güterstrasse 90, 4053 Basel, im Schulungsraum der Geschäftsstelle Basel von Homeinstead.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. **Anmeldungen** bitte telefonisch unter 061 205 55 77 oder über die Internetseite [www.homeinstead.ch/basel](http://www.homeinstead.ch/basel).

## Quartier Circus Bruderholz (QCB)

# Ein ARTiges Zirkuserlebnis im «Stärnlizält» beim Wasserturm

Alle Jahre wieder laden die knapp 50 Nachwuchs-Artistinnen und Nachwuchs-Artisten vom Quartier Circus Bruderholz (QCB) das geneigte Publikum aufs Bruderholz ein. In diesem Jahr geht schon die QCB-Ausgabe Nummer 35 vom Stapel. Vieles hat sich in Basel und speziell in Basel-Süd seit der Erst-Auflage des QCB verändert.

Aber der QCB selbst ist immer noch der gleiche. Das Motto lautet auch diesmal wieder: Schauen, staunen, abheben und träumen. In diesem Jahr widmen sich die QCBler für einmal ganz dem unerschöpflichen Thema der Kunst. Unter dem Titel «VariART» wollen sie aufzeigen, wie weltberühmte Kunstwerke dank akrobatischen Einlagen und anderen Kunststücken zu neuem Leben erweckt werden können. Einige prominente Namen gefällig? Hier sind sie: Pablo Picasso ist ebenso vertreten wie Leonardo da Vinci und Andy Warhol – alle ihre Meisterwerke werden im «Stärnlizält» zu leben beginnen. Natürlich dürfen in die-



sem künstlerischen Reigen auch die modernsten Kunst-Strömungen wie zum Beispiel die Graffiti-Kunst nicht fehlen. Live begleitet wird das Ganze «wie alleweyl» vom QCB-Orchester. Alles in allem ist also ein absolut ARTiges Spektakel für Menschen aller Altersstufen zu erwarten, welches der Kunst-Stadt Basel im Allgemeinen und den ebenfalls kunstbessenen Quartier Gundelingen-Bruderholz im Speziellen sehr gut ansteht. Der Eintritt zu den Vorstellungen des QCB im «Stärnlizält» beim Wasserturm auf dem Bruderholz ist frei – das bedeutet, dass jeder und jede die entgegengehaltenen Sammelbüchsen nach eigenem

Ermessen mit kleineren oder grösseren Beträgen füttert. Vor und nach dem Spektakel wird Speis und Trank aus der Circus-Küche kredenzt. Wobei das seit Jahren bekannte QCB-Kuchen-Buffer wiederum zum Treffpunkt der süsseren Schleckmäuler avancieren wird. Auf los gehts los, herrrrreinspaziert, sehr verehrte Damen und Herren, liebe Kinder, die versammelte QCB-Equipe

scharrt schon ungeduldig am Boden und freut sich unbändig auf die Premiere.

*Lukas Müller*

### Spieldaten

**Premiere:** Fr, 2. August, 20 Uhr.

**Weitere Vorstellungen:**

Sa, 3. August 15 Uhr und 20 Uhr.

So, 4. August 18 Uhr.

Mo, 5. August 20 Uhr.

Di, 6. August 15 Uhr und 20 Uhr.

Mi, 7. August 18 Uhr.

Do, 8. August 15 Uhr und 20 Uhr.

**Derniere:** Fr, 9. August 20 Uhr.

[www.qcb.ch](http://www.qcb.ch)

## «Momo»-Nachrichten



## Das Alters- und Pflegeheim Gundelingen «Momo» gratuliert seinen Lehrabsolventinnen und Lehrabsolventen zum erfolgreichen Abschluss.

Von links nach rechts: Fabian Ducceschi, Fachmann Gesundheit EFZ;  
Eren Sengül, Fachmann Betriebsunterhalt EFZ; Danijela Ilic, Fachfrau Gesundheit EFZ (Nachholbildung);  
Tamara Schmidlin, Köchin EFZ; Debora Abt, Fachfrau Gesundheit EFZ (Nachholbildung);  
Robert Luongo, Fachmann Betriebsunterhalt EFZ und Mario Lazarevski, Fachmann Gesundheit EFZ.



Bruderholzstrasse 104, Telefon 061 367 86 00

[www.momobasel.ch](http://www.momobasel.ch)

Montag bis Freitag geöffnet von 9 bis 17 Uhr, Samstag 10 bis 17 Uhr,  
Sonntag 10 bis 18 Uhr



# 35 Jahre QCB – eine Erfolgsgeschichte von Kindern

GZ. Wer kennt ihn nicht, den Quartier Circus Bruederholz (QCB), den grössten Kinder- und Jugendcircus Basels, der immer in der letzten Sommerferienwoche auf der Wiese beim Wasserturm auf dem Bruderholz vor vollen Rängen und in Begleitung seines eigenen, gefeierten Circus-Orchesters sein Publikum begeistert? Jeden Sommer zeigen die rund 50 Artisten zwischen 7 und 18 Jahren während 11 Vorstellungen vor gut 7'000 Zuschauern ihr neues und selber geschriebenes Programm im eigenen, blau-weiss gestreiften «Stärnlizält». Für viele ist es zur Tradition geworden, die Vorstellungen des QCBs zu besuchen und die spezielle QCB- Atmosphäre zu erleben.

## Anfang, Vereinsgründung und Stärnlizält

Was klein mit einer Gartenaufführung während der Sommerferien begann und auf dem Kirchplatz der Titus-Kirche fortgesetzt wurde, wurde immer grösser: die Anzahl der Artisten nahm zu, der Spielort wurde vom Tituskirchplatz auf die

Wiese beim Wasserturm verlegt und erste Vorstellungen in einem gemieteten Zelt konnten stattfinden. Der Verein Quartier Circus Bruederholz wurde gegründet. Und schliesslich erfüllte sich der QCB 1989 seinen langersehten Traum: er konnte sich mit selbst-ersparten Mitteln sein geliebtes «Stärnlizält» (2-Mastzelt mit Platz für ca. 600 Personen) erstellen. Seither steht es mitsamt seiner beachtlichen Infrastruktur jeden Sommer gut zwei Wochen auf der Wiese beim Wasserturm.

In der Circuswelt ist der QCB längst zum Begriff geworden. Europäische Ausstrahlung erlangte er, als er – nachdem er selber an zahlreiche Circusfestivals eingeladen wurde – 1995, 2001 und 2012 als absolute Neuheit für Basel zwei erfolgreiche europäische Jugendcircus-Festivals (u.a. Circusse aus Schweden, Russland, Lettland, Holland) organisierte.

## Vom Circus-Kind zum Artisten

Inzwischen haben sich einige ehemalige QCB'ler den Circus sehr



Schnappschuss aus 1987. Foto: Archiv GZ

Florian Zumkehr hat seine Circusausbildung in Berlin beendet und feiert grosse Erfolge bei seinen internationalen Engagements mit seiner originellen Handstand-Akrobatik-Nummer.

## Ein Circus mit einer eigenen Philosophie

Der wichtigste Grundsatz der QCB-Philosophie wurde bis heute gewahrt: nämlich der, dass die Kinder die Freiheit haben, ihren eigenen Circus zu machen und die Möglichkeit erhalten, ihre Wünsche und Träume selber zu verwirklichen. Auch die Leitung besteht mehrheitlich aus den unter 18-jährigen Aktiven. Nur dort, wo nicht anders möglich helfen Ehemalige, sogenannte «Oldies» und Eltern, im Hintergrund mit.

Die Vorbereitungen für die QCB-Saison 2013 laufen auf Hochtouren. Die Circus-Kinder können es kaum erwarten, Ihnen ihre neuesten Kunststücke und Phantasien vorzuführen, um mit Ihnen gemeinsam in die wunderbare Welt des QCB einzutauchen. «Uf Wiederseh im QCB!» [www.qcb.ch](http://www.qcb.ch). ■

## Öffentliche Veranstaltungen im Begegnungszentrum

Altersheim Gundeldingen  
Bruderholzstrasse 104  
☎ 061 367 85 85

### Programm August 2013:

**Donnerstag, 8. August**  
Treffpunkt: Mehrzweckraum, 15.00 Uhr

#### Jazzquartett

Jan van Berkel  
*Alle sind herzlich eingeladen!*

**Mittwoch, 14. August**  
Treffpunkt: Andachtsraum, 10.00 Uhr

#### Andacht

Herr Timo Vocke  
(röm.-kath. Pfarrei Heiliggeist-Kirche)

**Donnerstag, 22. August**  
Treffpunkt: Mehrzweckraum, 18:30 Uhr

#### Salonorchester DaCapo

*Alle sind herzlich eingeladen!*

**Dienstag, 27. August**  
Treffpunkt: Eingangshalle, 15.00 Uhr

#### Führung durch das Heim

Für Interessierte

**Alle sind herzlich eingeladen!**

Unser Förderverein unterstützt diese und mehr Aktivitäten. Werden auch Sie Mitglied im Förderverein. Einzelmitglieder CHF 20.-/ Familienmitglieder CHF 40.-  
Anmeldung an:  
Herrn Alfred Weisskopf  
Telefon 061 331 72 61  
Spiegelbergstrasse 18, 4059 Basel

Gundeldinger  
Zeitung

**Achtung:**  
**Neue Postadresse**  
Reichensteinerstr. 10,  
4053 Basel

## Verehrte Leserinnen und Leser!

Vergessen Sie bitte nie, dass Sie das Erscheinen der **Gundeldinger Zeitung** den Inserenten zu verdanken haben!

Denken Sie bei Ihren Einkäufen und Bestellungen daran.

## Kurse im Gundeli



### Sanftes Pilates

Ein ganzheitliches Körpertraining, das Kraftübungen, Koordination, Stretching und Atemtechnik fließend miteinander verbindet.

### Osteogym

Mittels gezielten Übungen wird die Leistungsfähigkeit gesteigert und die Beweglichkeit gefördert.

Gratis-Probelektionen nach Vereinbarung

Informationen unter Telefon 061 269 99 50  
oder [info@rheumaliga-Basel.ch](mailto:info@rheumaliga-Basel.ch)  
[www.rheumaliga.ch/blbs](http://www.rheumaliga.ch/blbs)



**Rheumaliga beider Basel**  
Bewusst bewegt

Alle Ausgaben auch unter [www.gundeldingen.ch](http://www.gundeldingen.ch)



## Der FC Basel jagt einen neuen Rekord «Gut aus den Startlöchern gekommen»

Die Zielvorgabe vom Präsidium und auch Trainer Murat Yakin ist klar definiert. Titelverteidigung, Cupsieg und die Qualifikation für die Königsklasse der Champions League. Vor allem die erfolgreiche Titelverteidigung würde dem FC Basel mit Sicherheit für lange Zeit den Eintrag in die Geschichtsbücher garantieren. In der vergangenen Saison wurde die Mannschaft um Präsident Bernhardt Häusler zum vierten mal hintereinander Schweizer Meister. Dies gelang einzig dem BSC Young Boys in den Jahren 1957 bis 1960. Doch noch nie konnte ein Team der Schweiz fünf mal hintereinander den Titel erobern. Als zusätzlicher «Bonus» winkt zudem die direkte Qualifikation für die Gruppenphase der CL in der Spielzeit 2014/2015. Dies verbunden mit einer fixen Einnahmequelle von mindestens 25 Milli-

onen Franken. Dass das Team von Rheinknie in allen Medien als klarer Titelfavorit gehandelt wird ist die logische Folge. Das Kader ist auf allen Positionen mindestens doppelt oder gar mehrfach besetzt. Mit den Rückkehrern Behrang Safari, Tauland Xhaka, Stefan Andrist und Matias Emilio Delgado wurde die Breite gar noch erweitert. Die (vorst) bekannten Abgänge von Giles Yapi, Markus Steinhöfer, Jaques Zoua, Cabral und Joo Ho Park werden sicher keine nennenswerten Lücken hinterlassen.

Die grösste Herausforderung für Trainer Yakin ist einzig, alle Spieler bei Laune zu halten. Ob die Reservistenrollen den Herren Degen, Bobadilla, Diaz oder auch Sauro gefällt, werden die kommenden Monate zeigen.

Der Start in die neue Saison ist jedenfalls geglückt. Der 3:1 Sieg ge-



Auch Streller «Pipii» (hinter dem Ball versteckt) traf im Auftaktspiel gegen Aarau ins Netz.  
Foto: J. Zimmermann

gen den Aufsteiger FC Aarau war jedoch kein Gradmesser. Trotz dem 1:1 Unentschieden gegen die Grasshoppers am vergangenen Wochenende dürfen die Verantwortlichen mit den ersten beiden Runden zufrieden sein. Da erst zwei Matches gespielt worden sind, wäre es vermessen,

irgend ein Urteil zu bilden. Die Resultate im August, unter anderem mit den CL Qualifikationsspielen, gegen ETO Győr (Ungarn) oder Maccabi Tel-Aviv (Israel), und den Internationalen- und Meisterschaftsspielen im September werden jedoch sicher der erste, echte Gradmesser sein. Rolf Triulzi

## EHC Basel Sharks Neue Spieler, neues Glück

Draussen ist es derzeit sommerlich warm, aber in wenigen Wochen werden die Eishockeyaner bereits wieder ins Geschehen eingreifen. Die EHC Basel Sharks haben ihr Kader zusammengelassen und drei wichtige Zuzüge getätigt. Die Kanadier Kyle Greentree und Brandon Buck sowie der Schweizer Goalgetter Michel Riesen sind die

grossen Hoffnungsträger der Basler für die neue Saison. Die Gegner sind die gleichen wie letztes Jahr: Olten (mit Cormier, di Pietro und Truttmann), Langenthal (mit Kelly und Campbell), Visp (mit Pittis und Zeiter) und Ajoie (mit Desmarais und Vaclair) werden sicher wieder vorne mitmischen. Topfavorit in der Nati B ist jetzt allerdings der



NLA-Absteiger Langnau mit Leblanc und den Moggi-Brothers. Da wird es in Basel zu mit Spannung erwarteten und fürs Publikum attraktiven Quervergleichen mit den «Tigern» aus dem Emmental kommen. Bald wird der erste Puck eingeworfen. Saisonkarten und Billette für einzelne Partien gibts bei der Geschäftsstelle der EHC Basel Sharks.  
Lukas Müller

### Spieldaten

Testspiele (alle i. d. St. Jakob-Arena Basel):

**Fr, 9.8.**, EHC Basel Sharks – Regio Team, 20 Uhr. **Di, 20.8.**, EHC Basel – Schwenninger Wild Wings (DEL), Uhr. **Sa, 31.8.**, EHC Basel – Ravensburg Towerstars (2. Bundesliga), 17.30 Uhr. **Meisterschaft NLB** (Heimspiele in der St. Jakob-Arena Basel): **Sa, 14.9.**, EHC Basel – Visp, 20 Uhr. **Di, 24.9.**, EHC Basel-Ajoie, 20 Uhr. **Sa, 28.9.**, EHC Basel – Olten, 20 Uhr.

[www.sharks.ch](http://www.sharks.ch)

am Spalantor

## BUCHER GANZONI

Spalenvorstadt 45 4003 Basel T 061 261 32 72 F 061 263 91 39  
info@buecherganzoni.ch www.buecherganzoni.ch

*Die Buchhandlung in Ihrer Nähe*

- Kinderbücher
- Literatur
- Psychologie
- Philosophie
- Reisen
- Politik
- Hörbücher



Güterstrasse 204, beim Tellplatz  
Öffnungszeiten:  
Mo–Fr 9–18.30 Uhr, Sa 9–17 Uhr

- Schuhreparaturen
- Stempel
- Schlüsselservice
- Gravuren aller Art

• Lederschuhe, Ledergürtel nach Mass  
• Taschen • Lederwaren • Accessoires

## Altstadt-Papeterie Jäger

Marktgasse 32  
CH-4310 Rheinfelden  
Tel. 061 831 41 42 / Fax 061 831 47 43

**NEU seit 8. Juli:**  
**Güterstrasse 177 4053 Basel**  
(vormals Papeterie Buser)

Tel. 061 361 58 18 / Fax 061 363 91 35

aspjaeger@bluewin.ch  
www.papeteriejaeger.ch

## Das ist der Beweis!

Sie beachten dieses Inserat, Sie sehen, die **Inserate** in der **Gundeldinger Zeitung** werden **gelesen**.

Ein Inserat in dieser Grösse kostet 1 x nur Fr. 89.25 (exkl. 8% MwSt., exklusiv Farben und exklusiv 10% Zuschlag bei Grossauflagen).

Im Gundeli!

## Elektro-Struss

GmbH

Güterstr. 100, © 061 225 90 10, Fax 061 225 90 11

**Wir installieren**

Starkstrom

Gegensprechanlagen      Schwachstrom  
Beleuchtungen      Steuerungen  
E D V      ISDN  
Verteilanlagen      Telefon/Fax  
Sicherheitsanlagen      TV/Radio (cablecom)





**Fr, 26. Juli bis Do, 22. August**  
**OrangeCinema auf dem Münsterplatz**

GZ. OrangeCinema Basel, das beliebte Sommerkino auf dem Münsterplatz, wartet mit grossen Neuerungen auf. Eine neue Architektur und ein neues Gastronomiekonzept tragen dazu bei, dass auf dem Münsterplatz jenes Piazza-Feeling entsteht, das die Schweizer in Italien so schätzen. Darum werden unter anderem auch italienische Klassiker ins Programm aufgenommen. Die normalen Vorstellungen kosten 5 Franken, die exklusiven Vorpremieren 15 Franken. Der Ticket-Vorverkauf begann am 9. Juli.

Das Essens- und Getränkege-

bot findet nach dem neuen Konzept nicht mehr bloss unter den Bäumen statt, es wird grossteils auf den Platz verlagert. Das Restaurant Isaak, das bislang vom Sommerkino ausgesperrt war, ist neu Bestandteil von OrangeCinema. Zum diesjährigen Filmprogramm zählen u.a. italienische Klassiker, beispielweise La Strada (1954) und Dolce Vita (1960) von Federico Fellini oder Cinema Paradiso (1988) von Giuseppe Tornatore. Neben diesem thematischen Schwerpunkt werden wie in den vergangenen Jahren besondere Vorpremieren gezeigt. Einer der Höhepunkte wird wiederum Charlie Chaplin setzen. Unter der Leitung von Dirk Brossé orchestriert das Sinfonieorchester Basel live

das poetische Meisterwerk «The Circus», in dem Chaplin als Tramp die Tochter des Zirkusdirektors zu gewinnen sucht. Das gesamte Kinoprogramm ist auf [www.orangecinema.ch](http://www.orangecinema.ch) ersichtlich. ■

**Fr, 23. bis Sa, 31. August**

**Festtage Alte Musik Basel**

GZ. Im 16. Jahrhundert fand in der Musik eine der folgenreichsten Stilwandel der Geschichte statt: der Übergang von der Renaissance zum Barock. Viele der geradezu avantgardistischen Ideen dieser musikalisch überreichen Zeit weisen auf Zukünftiges voraus, was erst im 17. Jahrhundert zu voller

Entfaltung kam und zum Epochenmerkmal einer neuen Zeit wird: des Barock.

In den Festtagen Alte Musik Basel vom Freitag, 23. bis zum Samstag, 31. August spüren ausgewählte Konzertprogramme, dargeboten von den besten «Alte Musik»-Spezialisten und Basler Absolventen-Ensembles, diesem faszinierenden Entwicklungsgang nach. Vorträge anerkannter Musikwissenschaftler und ein farbiges Begleitprogramm ergänzen den Veranstaltungsreigen. Vorverkauf: Bider und Tanner, Ihr Kulturhaus mit Musik Wyler, Aeschenvorstadt 2, Telefon 061 206 99 96, [www.biderundtanner.ch](http://www.biderundtanner.ch).

Das Programm ist ersichtlich unter [www.festtage-basel.ch](http://www.festtage-basel.ch). ■

[www.pfotenchat.ch](http://www.pfotenchat.ch)  
[www.pfotenchat.de](http://www.pfotenchat.de)



**PFOTENCHAT.CH**  
 DAS ONLINE PORTAL FÜR ALLE PFOTENFREUNDE

**PC-Hilfe! IMHOLZ Support**  
 078 965 03 66

- PC Reparaturen und individuelle Kurse vor Ort
- TV Installation • Web-Hosting und Webgestaltung, für Privat und Kleinfirma

[www.imholz-bs.ch](http://www.imholz-bs.ch)



**FAZ**  
 Familienzentrum Gundelding

**OFFENER TREFFPUNKT**  
 IM FAMILIENZENTRUM  
 GUNDELDINGER FELD, DORNACHERSTRASSE 192

Montag bis Freitag, 14–17.30 Uhr  
[www.quartiertreffpunktebasel.ch](http://www.quartiertreffpunktebasel.ch)

**Gundeldinger Zeitung**

**Achtung:**  
**Neue Postadresse**  
 Reichensteinerstrasse 10,  
**4053 Basel**

**9. KINO OPENAIR**  
**BRUDERHOLZ IN DER BATTERIE**



**FREITAG 23. AUG 13**

**DAS KONZERT**  
 Eine Ode an die Macht der Liebe und die Kraft der Musik  
**REGIE: RADU MIHAILEANU**  
 \*\*\*\*\*

**SAMSTAG 24. AUG 13**

**LITTLE MISS SUNSHINE (D)**  
**REGIE: JONATHAN DAYTON & VALERIE FARIS**

**JEWELLS 20.30**  
 KLEINE FESTWIRTSCHAFT  
 OFFEN AB 19 UHR

**FIRST COME - FIRST SIT**  
 EIGENE SITZGELEGENHEIT  
 MITBRINGEN IST MÖGLICH  
**100 STÜHLE SIND BEREIT**

**HERZLICH WILLKOMMEN UND DANK SAGT DER NOV BRUDERHOLZ**

**AUSTRITTSKOLLEKTE**

**UNTERSTÜTZT DURCH**  
  
**b2 RENOSAN GMBH**  
**GUNDELDINGER ZEITUNG VEREIN „UNSER BIER“**  
**ELEKTRO BRUDERHOLZ HAUR**  
**MUSIC-X- REAM KLEMENS TRENKLE**  
**QUARTIERCIRCUS BRUDERHOLZ**  
**RESTAURANT LA TORRE**  
**RESTAURANT WASSERTURM**

**BEI UNSICHERER WITTERUNG** in der Tituskirche [www.quartieroase.ch](http://www.quartieroase.ch)



Thiersteinallee 51, 4053 Basel  
Tel. 061 331 80 88  
[sekretariat@heiliggeist.ch](mailto:sekretariat@heiliggeist.ch)  
[www.heiliggeist.ch](http://www.heiliggeist.ch)

**Mi, 24. Juli:** Sommerabendbummel der Frauengemeinschaft Heiliggeist in die Grün 80. Treffpunkt: 18.45 Uhr Heiliggeistkirche oder 19.30 Uhr Restaurant Seegarten

**So, 4. August, 19 Uhr,** Kirche Bruder Klaus: Eucharistiefeier im Geist des 2. Vatikanischen Konzils.

**So, 11. Aug., 10 Uhr** Titus-Kirche: Ökumenischer Gottesdienst zum Schulstart.

**Mi, 14. Aug., 10 Uhr:** Gottesdienst im APH Gundeldingen (Momo).

**Mi, 14. Aug., 14.30 Uhr:** Gottesdienst im AZ Falkenstein.

**Sa, 17. Aug., 17 – 21 Uhr:** Lange Tafel auf dem Meret Oppenheim-Platz: Grosse Teilette mit musikalischen Zwischengängen und Spielmöglichkeiten für Kinder, nur bei schönem Wetter.

**So, 18. Aug., 19 Uhr,** Kirche Bruder Klaus: «Zwischendrin». Spirituelle Feier mit Wort und Musik zum Thema: Bei mir bist du schön – über Schönheit und Eros.

**Fr, 23. Aug., 16 Uhr:** «Chancen und Neubeginn nach der Pensionierung» – Vortrag mit Prof. Dr. Udo Rauchfleisch, Saal des Alterszentrums Alban-Breite, Zürcherstr. 143.

**Do, 22. Aug., 17 – 19 Uhr:** Atelierbesuch bei der Künstlerin Dorothee Rothbrust im Kesselhaus Weil am Rhein. Anmeldung erforderlich.

**Kirche die bewegt**  
**Gottesdienste So. 10.00 h**

Winkelriedplatz 6  
4053 Basel  
Tel. 061 321 69 09

[www.bewegungplus-basel.ch](http://www.bewegungplus-basel.ch)

**Sa, 24. Aug., 16 – 17.50 Uhr,** L'ESPRIT: Heiliggeist macht Theater – offener Schnupperworkshop für Theaterbegeisterte.

**Sa, 31. Aug. / So 1. Sept.:** Hummelfest.

**Heilsarmee Gundeli**

Frobenstr. 20A, 4053 Basel  
Tel. 061 270 25 20  
[www.heilsarmee.ch/gundeli](http://www.heilsarmee.ch/gundeli)

**So, 28.7:** KEIN GOTTESDIENST; am Erasmusplatz 14 Regiogottesdienst um 10 Uhr.

**So, 4.8:** KEIN GOTTESDIENST; im Korps Birsfelden Regiogottesdienst um 10 Uhr. **Do, 8.8; 15 Uhr** Frauengruppe: «Baumgeschichten».

**So, 11.8; 10 Uhr,** Gottesdienst: «Ausbreitung unter Druck», Teenie-, Kidstreff und Hort.

**So, 18.8; 10 Uhr,** Brunch-Familien-Gottesdienst mit Familie Brunner: «1 Jahr in Redding».

## Treffpunkt-Nachrichten

«Im Treffpunkt schätze ich, dass ich immer wieder dazulernen kann. Wo sich so viele verschiedene Menschen und Lebensgeschichten treffen, gibt es nicht nur Sympathie und Freundschaft. Antipathie, Missgunst, Neid, Aggressionen gehören auch zum Leben und werden zum Ausdruck gebracht.

So ist es immer wieder eine Herausforderung neue Formen im Umgang miteinander zu suchen. Ich finde es interessant, meine eigenen Standpunkte und Ansichten manchmal zu hinterfragen, von den Anderen zu lernen und so eine andere Sicht der Dinge in mein persönliches Weltbild einzubringen. Es ist eine gute Erfahrung, zu versuchen die Welt aus der Sicht des Anderen zu verstehen und hilft neue soziale Kompetenzen aufzubauen.»

*B.-U. Besucherin im Treffpunkt.*

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 9.00–15.00 Uhr

**Adresse:** Treffpunkt für Stellenlose Gundeli, Winkelriedplatz 6, 4053

**Ihr Druckprofi**

Offsetdruck  
Digitaldruck  
Siebdruck

[www.Druckerei-Dietrich.ch](http://www.Druckerei-Dietrich.ch)  
Tel. 061 639 90 39 • CH-4019 Basel

Basel, Tel.: 061 361 67 24, Fax: 061 361 27 46, E-Mail: [tfs.gundeli@bluewin.ch](mailto:tfs.gundeli@bluewin.ch), [www.treffpunktgundeli@bluewin.ch](http://www.treffpunktgundeli@bluewin.ch)

Für Spenden – mit liebem Dank im Voraus: PC-Konto: 40-22361-2

Für kleinere Arbeiten im Haus, als Hilfe beim Einpacken, Zügeln, Putzen und für kleine Botengänge vermitteln wir Ihnen gerne eine geeignete Hilfskraft.

Die nächsten Mitteilungen der Kirchgemeinden erscheinen am **Mi, 21. August 2013**

## Voranzeige

**Hummelfest 2013**  
Kirche Bruder Klaus  
Bruderholz

**Samstag, 31. August  
und Sonntag, 1. September 2013**

QUARTIERGEMEINDE  
**BRUDER KLAUS**

# DIE ZEIT (B)RENNT

Hier erfahren Sie mehr:

[www.diezeitbrennt.ch](http://www.diezeitbrennt.ch)





# Basler Kantonalbank

Reklame

## Reisezahlungsmittel

Das Angebot an Zahlungsmitteln hat in den letzten Jahren stetig zugenommen. Für verschiedenste Bedürfnisse – von Sicherheit über Flexibilität bis zum Versicherungsschutz – werden unterschiedliche Zahlungsmittel angeboten. Eine Beratung bei Ihrer Bank hilft, aus dem breiten Angebot das richtige Produkt für Ihre Reise auszuwählen.

Die Travel Cash Karte ist eine Erfolgsgeschichte. Mit dem Nachfolgeprodukt für die lange Zeit sehr beliebten Travelers Cheques konnte Swiss Bankers in den letzten

Jahren viele neue Kunden überzeugen. Ab Herbst werden neue Travel Cash Karten bei der Basler Kantonalbank als MasterCard ausgegeben. Damit wird die Karte vor allem ausserhalb Europas an noch mehr Akzeptanzstellen einsetzbar. Bestehende Travel Cash Karten können nach der Einführung problemlos von Maestro auf MasterCard umgestellt werden.

**Trotz des breiten Kartenangebotes: Bargeld bleibt unverzichtbar**

Neben den Karten-Zahlungsmitteln

ist es empfehlenswert, in den Ferien auch immer etwas Bargeld in der Landeswährung dabei zu haben - dies vor allem für die ersten Ausgaben (zum Beispiel für das Taxi vom Flughafen ins Hotel, für Trinkgelder und für andere kleinere Ausgaben nach der Ankunft). Auch bei Reisen in entlegene Gebiete ist das Mitführen von Bargeld oft unverzichtbar, weil der Einsatz möglicherweise beschränkt und der Geldbezug schwierig sein kann.

Bei der Basler Kantonalbank können Kunden Bargeld in über 80

verschiedenen Landeswährungen direkt nach Hause bestellen. In der Regel ist das bestellte Bargeld am nächsten Arbeitstag beim Kunden im Briefkasten; bei Exotenwährungen dauert es einen Arbeitstag länger.

**Damit die Geldquelle während der Ferien nicht plötzlich versiegt: Limite überprüfen**

Ein wichtiger Aspekt jeder Reisevorbereitung ist die ausreichend hohe Kartenlimite. Denn auch das flexibelste Zahlungsmittel ist auf Reisen nur so lange nutzbringend, wie seine Limite nicht ausgeschöpft ist. Insbesondere vor grösseren Reisen und wenn zum Beispiel das Flugticket bereits mit der Karte bezahlt wurde, ist es sinnvoll, die individuelle Limite der Maestro- und Kreditkarte vor dem Abflug zu überprüfen und falls nötig temporär erhöhen zu lassen.

### Welches Produkt wird welchen Bedürfnissen gerecht?

Im Vordergrund steht	Produkt	Vorteile
Flexibilität	Maestro-Karte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insbesondere in Europa sehr hohe Akzeptanz in Geschäften, Restaurants, Hotels ...</li> <li>• Geeignet für Bargeldbezüge an Bancomaten</li> </ul>
Umfassender Service	Kreditkarte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Weltweit hohe Akzeptanz in Geschäften, Restaurants, Hotels ...</li> <li>• Speziell für grössere Anschaffungen aufgrund der höheren Limiten und des Prämiensprogramms geeignet</li> <li>• Mehrwert durch Versicherungsleistungen in Zusammenhang mit Shopping und Reisen</li> <li>• Volle Kostenkontrolle z.B. neu auch mit MyAccount Mobile</li> <li>• Rasche Hilfe im Notfall (24-h-Assistance)</li> </ul>
Sicherheit	Travel Cash Karte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rascher Ersatz bei Verlust</li> <li>• Breite Akzeptanz in Geschäften, Restaurants, Hotels ...</li> <li>• Schnelle Bestellung</li> <li>• Keine Jahresgebühr</li> <li>• Unabhängig von Bonität des Kunden einsetzbar</li> <li>• Unkompliziert aufladbar bei der Bank</li> </ul>
Günstiger Preis	PrePaid Kreditkarte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Weltweit hohe Akzeptanz in Geschäften, Restaurants, Hotels ...</li> <li>• Niedrige Jahresgebühr</li> <li>• Unabhängig von Kundenbonität einsetzbar</li> <li>• Einfach aufzuladen</li> </ul>



Basler Kantonalbank  
Güterstrasse 116 + 265  
4002 Basel  
Tel. 061 266 33 33  
welcome@bkb.ch  
www.bkb.ch

**Zum Nikolic**  
Lebensmittel + Weinhandlung

- Lebensmittel und Milchprodukte
- Mineral, Weine, Biere, Spirituosen usw.
- täglich frisches Obst und Gemüse
- internationale Spezialitäten
- ofenfrisches Brot bis Ladenschluss!

Dornacherstrasse 26  
Tel. 061 271 24 27  
Fax 061 271 24 60  
www.zum-nikolic.ch  
Täglich offen: 08–22 h

**Betriebsferien bis 4. August**

**Bar + Restaurant 100**

Tagesmenüs, abends à la carte

**Träffpunkt wo? Hejo im 100**

Güterstrasse 100, Tel. 061 225 90 15

Europäische und thailändische Gerichte  
«Essaal» hinten: Nichtraucherzone

**Öffnungszeiten:**  
Mo-Do 8.30–24 h, Fr 8.30–01 h,  
am Sa von 16–22 Uhr offen (ohne Küche),  
(auf Anfrage für Anlässe offen)  
Sonntag geschlossen!

**Grossleinwand TV-Live-Übertragungen im «Fümoar»** (Mitgliederausweis erforderlich!)

Beinwilerstrasse 1,  
Telefon 061 361 64 47

**Getränke, Weinhandlung**

**Gratis-Hauslieferung (ab Fr. 120.–!)**

**C. Amoroso**  
**Wartech**  
**ACQUA PANNA**  
**S.PELLEGRINO**  
**Eptinger**  
**Pepita**  
**Rhazünser**



## Winter mitten im Sommer

Mitten in der grössten Sommerhitze (ändlig, ändlig...) kündeten sich schon etwas gar früh die ersten Vorböten für die Winterzeit an. So verschickten Kreiskommandant **Oberst Thomas Frauchiger** und Neu-Regierungsrat **Baschi Dürr** bereits die Vorinformationen für das grosse Schübligessen am 22. November im **Congress Center Basel**. Besser bekannt unter der volkstümlichen Bezeichnung «Grüne Fasnacht» oder hochoffiziell Wehrmänner-Entlassung. Es handelt sich bei diesem Anlass um den Abschied aus der Armee eines Buschi-Jahrgangs. Auch das Fasnachtscomité hat sich bereits während der Sommerferien gemeldet und mit der Primarlehrerin **Kathrin von Bidder Spichty** aus Riehen und dem Versicherungs-

## Betriebsferien

Während unseren Betriebsferien wurde der neue **Polizeiposten Gundeli** eröffnet (die Öffnungszeiten sind jedoch gleich geblieben), mehr dazu in einer der nächsten Ausgaben.



Offizielle Banddurchschneidung des neuen Polizeiposten Gundeli (v.l.): «Gundeldinger Oberkoordinator» **Dieter Vogel**, Regierungsrat **Baschi Dürr**, «Gundeldinger Bürgermeisterin» **Beatrice Isler** und «Gundeldinger Wirtschaftsexperten» **Andrea Tarnutzer-Münch**.

Foto: Peter Isler

Wirtin **Karin Hanser** führte ihre orientalische Woche im **The Point** (1. Stock im **M Parc-Dreispietz**) samt Bauchtanz-Show mit «**Laial**» ([www.thepoint.ch](http://www.thepoint.ch)).

Mitglieder des erlauchten Gremiums vorgestellt.

## Pastaessen mit dem FCB

Einen Tag vor dem 1:3 verlorenen Testspiel gegen den Borsussia Dortmund lud der technische Staff, angeführt von Sportdirektor **Georg «Gege» Heitz** und Cheftrainer **Murat Yakin**, die Medienvertreter zum Pastaessen und nachträglichen Ausfragen der Spieler ein. Es war der gutgelungene Startup (dasch Neij-Baseldytsch) der neuen Medienchefin **Andrea Roth**. Der Schweizermeister war mit seinem

ganzen Talentschuppen aufmarschiert, dessen vielversprechende Repräsentanten subtil, aber kontinuierlich in die Mannschaft eingebaut werden. Rund 19'000 Zuschauer durften diese Spieler einen Tag später dann gegen den Championsleague-Finalisten aus Dortmund erstmals im Einsatz erleben. In der 2. Halbzeit wurden sie ausnahmslos eingesetzt. Es waren dies **Arind Arjeti, Endogan Adili, Darko Jevtic, Naser Aliji und Veljko Simic**.

Im Gegensatz zum letzten Jahr, hat der **FCB** dieses Jahr die Meisterschaft erfolgreicher angefangen: ein 3:1-Sieg zu Hause gegen **Aarau** und am vergangenen Sonntag mit einem 1:1 gegen Vizemeister **GC** in Zürich.

## Basel im Tattoo-Fieber

Es läuft seit letzter Woche wie geschmiert in der **Tattoo-Arena**

kanntschaft mit einer Kultursprache wird dem Zürcher Publikum sicher neue Erkenntnisse verschaffen. Am Weihnachts-Tattoo – einer Basler Neu-Veranstaltung aber auch für Zürich konzipiert, wird dann wieder von unserem Piccolostar und Rot-schopf René Häfliger moderiert.

## Der eigene Humor des René Schweizer

Drei Tage nach Erscheinen dieser GZ feiert der Aktionskünstler und Humorist der ganz eigenen Art, **René Schweizer**, seinen 70. Geburtstag mit der Vernissage eines Taschenbuches mit dem vielsagenden Titel «Kleinbasel und der Humor in der Therapie». Der weiterhin bekannte Spötter, Humorist, Zyniker, Dadaist und was er alles vorgibt noch zu sein, wird auf nicht weniger als 416 Seiten von Lachtherapeuten und internationalen Persönlichkeiten be- und umschrie-



Mounted Fanfare Band of the Carabinieri aus Italien.

Foto: J. Zimmermann

auf dem Kasernenareal. Trotz fanatischen Bremsversuchen eines seltsamen Trios – zwei hinlänglich bekannte Frauen und ein ebenso hinlänglich bekannter Chefbeamter aus dem Ministerium vom **Christoph Eymann**. Da kümmert es die Organisatoren wenig, dass «the Voice» der «**Swiss Indoors**», **Christoph Schwegler**, sich bei Veranstalter **Thomas Dürr** als Speaker eines neu lancierten Gegen-Tattoo in Zürich als offizieller Sprecher verpflichten liess. Die dort nun stattfindende intensive Be-

ben, sofern so etwas überhaupt möglich ist. Beim Stammgast im «**Zum schiefen Eck**» und «**Alte Schluuch**» weiss man nie so genau, ob er es ernst meint, oder jemand auf die Schippe nimmt. Mit seinen Schweizerbüchern ist er seinerzeit im ganzen Land bekannt geworden. Das hier veröffentlichte aktuelle Foto des baldigen Geburtstags «kindes» (ha, ha) lässt erahnen und befürchten, was uns bald alle erwartet. Die GZ empfiehlt ein anklicken folgender Youtube-Adresse – es lohnt sich: [www.youtube.com/watch?v=k\\_hYAWHQY3A](http://www.youtube.com/watch?v=k_hYAWHQY3A)

## Neue Aktionärsstruktur bei der BaZ-Holding

Von der «**Kommunikation BaZ**» erhielten wir folgende Medien-Mitteilung:

«Laut Mitteilung der BaZ und gemäss Interview in der heutigen Basler Zeitung mit Tito Tettamanti hat die Medienvielfalt Holding (MVH) mit Mehrheitsaktionär Tito Tettamanti, welche die BaZ-Holding zu 100 Prozent besitzt, beschlossen, 20 Prozent des Aktienkapitals der BaZ-Holding an die Robinvest AG zu verkaufen, die ihrerseits im Besitz von Christoph Blocher ist. Die Robinvest hatte schon bei der bisherigen Sanierung der BaZ Gruppe eine wichtige Rolle inne. Im Gegenzug übernimmt die Robinvest AG Darlehen in der Höhe von 40 Millionen Franken, welche die MVH der BaZ-Holding gewährt hat. Die MVH wird zudem Christoph Blocher als Verwaltungsrat der BaZ-Holding vorschlagen.»

Zitat-Ende.



Beim FCB Start-Up durften die Spieler ausgefragt werden... Im Bild FCB-Captain Marco Streller umringt von Medien-Leuten.

Foto: J. Zimmermann

## Touristen-Aktion

An der Autobahnraststätte **Pratteln-Süd** verteilte **Basel Tourismus** (ja die gibt es auch noch neben dem **Basler Innenstadt-Marketing**) Direktor **Daniel Egloff** sogenannte Dia-Viewer in Form einer Kamera mit typischen bunten Fotosujets von der Stadt Basel drauf. Mit dieser Aktion, verteilt werden 5'000 solche Kameras, wollen sie den vorbeifahrenden Automobilisten mitteilen, wie schön ein Halt in **Basel** sein könnte. Verbunden wurde diese Touristen-Aktion auch noch mit





Daniel Egloff (Direktor Basel Tourismus, rechts) verteilte Dia-Viewer an der Autobahnraststätte mit Fotos vom «schönen Basel». Foto: Martin Graf



Die Realität: Baustellen-Momentaufnahme vom Bahnhofplatz/Aeschengraben: «Willkommen in Basel». Foto: J. Zimmermann

einem Wettbewerb. [www.basel.ch/tourismus.htm](http://www.basel.ch/tourismus.htm) ... aber was nützen schöne, bunte «Touristen-Bilder» auf einem Dia-Viewer, wenn die Touristen dann mit der realen «bunten» **Baustellenlandschaft** von Basel inklusive Verkehrschaos, Baustaub und -lärm konfrontiert werden.

die wir erhalten haben. So u.a. aus der «Sonnenterrasse» **Tessin**, Val Verzasca, Lago Maggiore von **FCB**-Urgestein und Gundeldinger **Karli Odermatt** zusammen mit **Monika** und **Martin Graf**: «Mir hänn um d Wett grunge, wär jezze 's scheenere Büchli het vo uns zwai» so Martin Graf... also er meinte das vom Karli und von ihm – nicht das hier falsche Gerüchte aufkommen.

Vom **Glengesh Pass, Irland**, sendete uns **Bernhard Wirz** etwas kühlere Feriengrüsse.



Monika und Martin Graf (rechts) grüssten zusammen mit Karli Odermatt aus dem Tessin. Foto: Selbstauslöser

So – wir wünschen Ihnen weiterhin eine schöne und «heisse» Sommer-Ferien-Zeit.

Wir treffen uns an der «heimelige» **1. August-Feier** auf dem **Bruderholz** beim **Wasserturm** auf «unserer **Rütli-Wiese**». Hoffentlich ist es schön und warm.

Ihri Boulevard Amsle

### Kartengrüsse

Sommerzeit = Kartenzeit. Wir bedanken uns für die vielen Karten,

[www.gundelingen.ch](http://www.gundelingen.ch)

**Hakle Toilettenpapier**  
Arctic White oder Kamille, 3-lagig

je 24 Rollen

**9.90**  
statt 20.-

**Jil Sander**  
Sun  
Femme  
EdT Vapo  
75 ml

**34.90**  
Konkurrenzvergleich 61.-

**Omo**  
Pulver oder flüssig,  
Regular oder Color

je 120 Waschgänge

**29.95**  
Konkurrenzvergleich 67.55

**Masi Campofiorin**  
Rosso del Veronese IGT,  
- Traubensorten: Corvina,  
Rondinella, Oseleta,  
Molinara  
- Ausbau 18 Monate im  
Holzfass, sofort genussreif  
- lagerfähig bis 2018  
- Jahrgang 2009\*

**11.50**  
Konkurrenzvergleich 19.50

**GIMOKA Kaffeekapseln**  
Gusto Intenso, Delicato  
oder Colombia 100% Arabica  
20 Kapseln 110 g

Kompatibel zu  
Nespresso\* Maschinen

\*Diese Marke gehört Dritten,  
die keinerlei Verbindung zu  
Espresso Italia Srl haben.

**4.90**  
Preis-Hit

Entspricht 24,5 Rp. pro Kapsel

**OMO**  
je 2 x 3 Liter

**19.95**  
Konkurrenzvergleich 47.60

**SPORT**  
Net Se  
Skaterschuh,  
Gr. 39-44

**49.-**  
Konkurrenzvergleich 110.-

**Gatsby 2**  
Skaterschuh,  
Gr. 39-45

**49.-**  
Konkurrenzvergleich 120.-

**DC SHOECOUSA**

**DIESEL**  
T-Shirt  
Gr. S-XXL, 100% BW,  
div. Farben

**39.90**  
Konkurrenzvergleich 59.90

**Blazer**  
Gr. S-XL,  
100% BW,  
div. Farben

**20.-**

Riesenauswahl. Immer. Günstig.

[ottos.ch](http://ottos.ch)

Besuchen Sie uns in Basel Gundeli!



The Pipes and Drums of Basel

## Weltklasse in Glasgow



The Pipes and Drums of Basel werden die Schweiz an den World Pipe Band Championships in Glasgow (Schottland) vertreten.

Foto: GZ

GZ. In der Region Basel gibt es seit einigen Jahren eine Gruppe verschworener Enthusiasten, die sich mit viel Engagement der Pflege der schottischen Musik widmet. Die Pipes and Drums of Basel sind eine schottische Dudelsackband mit gut 25 ambitionierten Aktivmitgliedern. Nach 35 Jahren Vereinsgeschichte dürfen die Pipes and Drums of Basel bereits auf einige beachtliche Erfolge zurückblicken. Zu den Highlights gehören sicher die Durchführung zweier internationaler Pipe Band Meetings auf dem Basler Münsterplatz, sowie die Teilnahme als erste Pipe Band am Yshalle Tattoo, dem Vorgänger des Basel Tattoo. In jüngster Geschichte ist es der Band gelungen, sich zweimal in Folge den Titel Swiss Pipe Band Champion zu sichern. In diesem Jahr bietet sich nun die grossartige Gelegenheit, eine Brücke zwischen der Schottischen und der Schweizer Kultur zu schaffen, indem die Pipes and Drums of Basel die Schweiz an den World Pipe Band Championships am 17. und 18. August 2013 in Glasgow, Schottland, vertreten dürfen.

## Ein besonderer Wettkampf

Gemeinhin zählt das Dudelsackspielen nicht als Sportart. Und doch messen sich die Schotten regelmässig auf sportlich ambitioniertem Niveau in musikalischen Wettkämpfen im Dudelsackspielen und Trommeln. Die Weltmeis-

terschaften in Glasgow sind der wichtigste Wettkampf dieser Art. Bei den Wettkämpfen gibt es eine Startlinie und ein Zielfeld. Jede teilnehmende Pipe Band marschiert spielend von der Startlinie ins Zielfeld und bildet dort einen Kreis. Bei dieser Aufstellung geht es nicht nur darum, die maximale Klangwirkung nach aussen zu erzielen, sondern auch den Kampfrichtern möglichst den Blick auf die Finger der Spieler zu verwehren. Auf diese Weise versucht jede Band ein möglichst einheitliches Klangbild abzugeben und im Zusammenspiel mit technischer Perfektion und hervorragender Musikalität die Konkurrenz hinter sich zu lassen. Auch wenn die Wettkampf-Delegation der Pipes and Drums of Basel nicht ganz vorne mit der aus aller Herren Ländern anreisenden Weltklasse mithalten kann, so erhofft sich die Band doch mindestens in der «Einsteigerklasse» für junge und ausländische Pipe Bands mit ihren musikalischen Fähigkeiten brillieren zu können. Aber ganz nach dem Motto «der Weg ist das Ziel» wird die Begeisterung im Vordergrund stehen, wenn im kommenden August die Pipes and Drums of Basel auf dem Glasgow Green an der Startlinie stehen und der Stolz die Brust erfüllt, dabei zu sein, wenn sich die Weltklasse der Dudelsackspieler und Trommler in Glasgow trifft. Wir wünschen der The Pipes and Drums of Basel viel Erfolg.

www.pdb.ch. ■

Basel Tattoo 2013

## Einmal mehr ein Leckerbissen

Noch nie hatten die Verantwortlichen im Vorfeld dieses musischen Grossereignis mit so vielen Widerwärtigkeiten zu kämpfen. Einsprachen, Rekurse und Sitzungen wegen belanglosen Angelegenheiten waren an der Tagesordnung.

Als aber am vergangenen Freitag die Premiere im Kasernenareal aufgeführt wurde, war das alles «Schnee von gestern». Die beinahe 8'000 Zuschauer in der ausverkauften Arena waren voll des Lobes. Einmal mehr gelang es dem Tattoo Produzenten, Eric Juliard, ein grossartiges Programm auf die Beine zu stellen. Mit einem, noch nie da gewesenen Rekord, von über 200 Dudelsäcken, aus sechs Nationen, wurde den Zuschauer schon mit der ersten Nummer aufgezeigt, was sie erwarten wird. Anschliessend präsentierte sich das Royal Corps of Musicians aus Tonga. Mit über 17000 Kilometer hatte diese Truppe den längsten Anreiseweg.

Eine Weltpremiere boten die berittenen Vertreter aus England und Italien. Noch nie hat eine Formation in dieser Form zusammen gespielt. Im Repertoire war ein Ausschnitt aus Verdis Nabucco

zu hören. Dabei kam eine echte Hühnerhautstimmung auf. Von der Klassik dann zum Rock, die Sapeurs Pompiers aus Paris glänzten anschliessend mit einem Ausschnitt aus Michel Jacksons Hit Thriller, musisch und optisch ein absoluter Leckerbissen.

Ebenfalls als Weltpremiere zeigten die besten 40 Highland Dancers eine Performance, die beim Publikum auf grosses Echo gestossen ist.

Bereits zum dritten mal gastierte die HM Kings Guard of Norway mit ihrem Drill Team. Ein Auftritt der in Perfektion kaum zu überbieten ist. Dass in Australien auch Schweizer Folkloremusik nicht fremd ist, bewies die South Police Band vom anderen Kontinent.

Mit der Band of HM Royal Marines wurde das eigentliche Programm abgeschlossen. Dann aber erwartete die Zuschauer noch ein etwa dreissig Minuten dauerndes Finale mit allen rund 1000 Mitwirkenden. Augen und Ohrenscheitels in Vollendung. Das Premierenpublikum schwebte förmlich im siebten Himmel und dankte den Aktiven mit einer Standing Ovation.

Rolf Triulzi



Die rund 200 Pipes & Drums bildeten einen Baslerstab. – Eindrücklich!

Foto: Marcel Michel



Geniales Bild vom Tattoo-Finale 2013.

Foto: Benno Hunziker.

**WOW! Sex Cinema & more!!**  
Lust auf ein scharfes Vergnügen?  
**LOVE REPUBLIC LOUNGE**  
Täglich von 9.00 Nonstop... ab 18 J.  
BASEL, Güterstrasse 214  
www.love-republic.ch  
Sexualleben gut, alles gut!  
**TORO-X**

**Im Gundeli  
kaasch  
alles ha!**



# Ihr Geld bleibt hier. Kapitalanlage in lokalen Immobilien

IMMO VISION BASEL AG  
Bruderholzallee 169, 4059 Basel  
info@immo-vision.ch [www.immo-vision.ch](http://www.immo-vision.ch)

## SPENGLEREI MARTIN

### PROBST SANITÄRE ANLAGEN

Dipl. San.-Installateur

Sanitäre Anlagen  
Reparaturen  
Boilerservice

Neu- und Umbauten  
Kundendienst  
Bauspenglerei

probst.sanitaer&spenglerei@bluewin.ch  
Gempenstrasse 76, 4053 Basel, Tel. 061 361 33 44, Fax 061 361 89 34

## Junge CH-Familie sucht Einfamilienhaus/ Hausteil

mit Garten auf BS-Bruderholz  
**zu kaufen.**  
Auch älteres Objekt.  
Chiffre M17  
Gundeldinger Zeitung  
Postfach, 4008 Basel



## Türen Fenster Innenausbau

### Schreinerei-Renggli

Renggli Schreinerei AG  
Walkeweg 71, 4052 Basel  
Telefon 061 373 37 80  
[www.schreinerei-renggli.ch](http://www.schreinerei-renggli.ch)

39225

Die nächste

# Gundeldinger Zeitung

Erscheinungsdaten 2013:  
[www.gundeldingen.ch](http://www.gundeldingen.ch)

erscheint am **Mittwoch, 21. August 2013**

## Themen/Sonderseiten:

- **Gartenrestaurants**
- **«Ruggblig» 1. August**
- **Schulanfang**

Inseratenschluss: **Do, 15. August 2013**

Redaktionsschluss: **Di, 13. August 2013**

Das Team der Gundeldinger Zeitung berät  
Sie gerne. Anruf genügt:

**Tel. 061 271 99 66**

**Fax 061 271 99 67**

[gz@gundeldingen.ch](mailto:gz@gundeldingen.ch)

[www.gundeldingen.ch](http://www.gundeldingen.ch)



Michèle Ehinger



Silva Weber



Thomas P. Weber

# Kein 1. August ohne eigenen Lampion!

Mittwoch, 31. Juli  
Kinder-Spielnachmittag  
von 14 bis 18 Uhr

Komm vorbei und bastle mit mir  
für den 1. August einen  
schönen Lampion.



- Ab Kindergartenalter.
- Die Eltern dürfen selbstverständlich vorbeischaun und mithelfen.
- Zeitbedarf: mindestens 30 Minuten.

Gundelitor **MIGROS**

**MIGROS**

**MIGROS**  
Gourmessa

**MIGROS**  
Restaurant

**MIGROSBANK**

klubschule  
MIGROS

GUNDELITOR APOTHEKE  
DROGERIE WENGER

**GUNDELI**  
schuh &  
schlüssel-service

**k**kiosk

**Fust**

**DENNER**

Schmuckgalerie

Coiffina  
Coiffure

**P** 1 h gratis